14STE JAARGANG NO: 137

MAANDAG 14 JUNI 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

LIBERIAAN „CORAL SEA" LICHT BESCHADIGD

Marinecommando van Palestijns Volksfront actief:

RAKETAANVAL OP TANKER MET OLIE VOOR ISRAEL

TEL AVIV – Een ongeïdentificeerde motortorpedoboot heeft zaterdag een aanval gedaan op de 80.000 ton metende geladen Liberiaanse tanker "Coral Sea". Het schip werd aangevallen toen het de Straat van Bab El Mandeb naderde. Er ontstond brand aan boord maar deze werd meteen geblust. Niemand van de 37 bemanningsleden werd gewond en de t anker vervolgde op eigen kracht zijn weg naar Eilath.

Premier Golda Meir van Israël waarschuwde gisteren dat haar land alle nodige maatregelen zou nemen om de vrije scheepvaart op zijn havens te beschermen. Zij verzocht alle zeevarende landen maatregelen te nemen om voortaan dergelijke terroristische daden te voorkomen.

Inmiddels heeft het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina gezegd verantwoordelijk te zijn voor de aanval. Een woordvoerder zei dat een eenheid van het front vijf raketten op de tanker had afgevuurd toen deze door de Straat van Bab El Mandeb voer met 65.000 ton Perzische olie bestemd voor de Israelische haven Eilath. Hij zei dat de raketten op twee punten doel hadden getroffen en de olie in brand hadden gestoken.

Het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina noemde de operatie "een waarschuwingsschot voor de Perzische reactie". De aanval had de rol onthuld die "de Perzische reactie" speelt bij de hulpverlening aan Israël.

Het front is een Palestijnse verzetsorganisatie die in het verleden al opviel door gewaagde ondernemingen en een zorgvuldige voorbereiding van haar acties. De afgelopen zomer kaapten leden van het front lijnvliegtuigen die naar Cairo en Zarka, in de buurt van Amman, werden ontvoerd. Deze spectaculaire acties werden uitgevoerd kort vóór het uitbreken van de burgeroorlog in Jordanië.

Het front maakt nu voor het eerst melding van een verzets-basis in de Jordaanse havenplaats Akaba. Op de basis zouden marine-commando's worden opgeleid.

Terwijl de meeste Palestijnse verzetsbewegingen Israël van binnen uit en in de bezette gebieden willen bestrijden, heeft het Volksfront altijd "de gehele wereld" als een slagveld beschouwd, omdat "overal en vooral in de Verenigde Staten zich de verantwoordelijken voor het voortbestaan van Israël bevinden"

Men vraagt zich af wat de reactie van Jordanië, dat meermalen tegen de Palestijnse guerrillastrijders is opgetreden, zal zijn, nu het front heeft meegedeeld dat de operatie is uitgevoerd door een groep commando's die gestationeerd is in Akaba, dat op korte afstand van Eilath ligt.

Drie kinderen overleden van negenling

SYDNEY – Drie van de zeven levend geboren baby's van een negenling die de 29-jarige mevr. Geraldine Brodrick zaterdag in Sydney ter wereld bracht, zijn in de nacht van zondag op maandag overleden. De toestand van drie kinderen baart zorg. Dit is vandaag in een medisch bulletin meegedeeld.

Twee jongetjes waren dood geboren. De andere drie jongens en vier meisjes wogen d tussen de 450 en 900 gram. De geboorte was acht weken te vroeg. De kinderen die overleden waren twee jongens en een meisje. De toestand van het enige overlevende jongetje en twee van de meisjes is zorgwekkend.

Mevr. Brodrick, echtgenote van een slager, was tevoren met hormonen behandeld die de vruchtbaarheid kunnen bevorderen, ofschoon dit niet de bedoeling was. Het echtpaar had al twee kinderen, meisjes van vier en vijf jaar. De toestand van de moeder is bevredigend.

Moordenaar van Poolse bewindsman opgehangen

KARATSJI. – Feroz Abdoellah, bestuurder van een vrachtwagen die vorig jaar november op het vliegveld van Karatsji op een menigte inreed, is in de centrale gevangenis van Karatsji opgehangen nadat een verzoek om gratie door president Jahja Chan was afgewezen.

Bij het incident kwamen de Poolse onderminister van Buitenlandse Zaken, Zygfryl Wolniak, en drie Pakistanen om het leven. Wolniak maakte deel uit van een Poolse delegatie onder leiding van de toenmalige president Marian Spychals.

Hevige rel in Nieuw Mexico

ALBUQUERQUE (Nieuw Mexico) – In de stad Albuquerque in de Amerikaanse staat Nieuw–Mexico is de burgerlijke noodtoestand afgekondigd na rellen, waarbij zeker 24 mensen werden gewond. De politie heeft urenlang met traangas en revolvers gevochten tegen 500 jongelui, die met stenen en flessen gooiden. Minstens negen jonge mensen liepen schotwonden op. Twee van hen zijn er ernstig aan toe. Ook twee politiemannen liepen letsel op.

De moeilijkheden begonnen toen de politie een groepje jongeren wilde arresteren omdat zij verdovende middelen gebruikten.

Familiedrama bij Nazareth

NAZARETH – Op een familiefeest in een dorp bij Nazareth zijn door drie granaatexplosies vijf mensen gedood en 13 gewond. De 36-jarige Mordechai Sawissa is aangehouden. Hij heeft bekend, dat hij de granaten naar het huis van de familie van zijn vrouw had gegooid, nadat zij had geweigerd, met hun twee kinderen naar hem terug t te keren.

De 26-jarige echtgenote Rachel bleef ongedeerd. Tot de doden behoort de 70-jarige Joseph Sawissa, het hoofd van de familie en een zes-jarig kleinkind. De aanslag gebeurde toen de familie bijeen was ter viering van de dertiende verjaardag van een van de kinderen.

Druk overleg op Aruba in weekend

ORANJESTAD – In het afgelopen weekend heeft er op Aruba druk politiek overleg plaatsgevonden in verband met het bezoek van de NVP-U leden J. Evertsz, mevr. L. da Costa Gomez en drs R.F. McWilliam.

Gistermiddag voerde de NVP-U delegatie ten huize van de heer Betico Croes een gesprek met de MEP waarbij over en weer de standpunten naar voren werden gebracht t.a.v. actuele politieke zaken. Dit gesprek werd niet geheel afgerond en waarschijnlijk zullen deze maand nog opnieuw besprekingen worden gevoerd tussen MEP en NVP-U.

Daarna had de NVP-U delegatie een onderhoud met enkele afgevaardigden van de AVP, t.w. de heren Albertico Arends, C. Yarzagaray en minister R. Frank. Partijleider Dominco Guzman Croes was verhinderd. AVP-secretaris Holmo Henriquez deelde mee dat hij niet op de hoogte was gesteld dat er een onderhoud met de NVP-U zou plaatsvinden. NVP-U leider J. Evertsz verklaarde na terugkeer op Curaçao dat het gesprek met de AVP zeer stroef was verlopen. "Het was een eenzijdig gesprek waarbij de AVP-mensen zich beperkten tot luisteren en zelfs niets naar voren brachten", aldus de heer Evertsz. Heel anders verliep het onderhoud met de PPA. Er vond een openhartig en zeer vriendschappelijk gesprek plaats waarbij van gedachten werd gewisseld over allerlei zaken zonder zich te beperken tot de actuele politieke situatie. Gisteren hield de PPA ook een partijraadvergadering. Aangenomen wordt dat tijdens deze vergadering de partijraadleden op de hoogte werden gesteld over de besprekingen die in de afgelopen dagen werden gevoerd over een eventuele uitbreiding van de regering en de vorming van een nieuw BC op Aruba.

Morgenavond wordt er op Curaçao weer gepraat door de NVP-U met de DP over een eventuele verandering van de samenstelling van de regering. De besprekingen over de formatie van een nieuw BC voor Curaçao zijn nog niet hervat en de heer Evertsz herhaalde vanmorgen dat de NVP-U geen enkel initiatief meer zal nemen in deze richting.

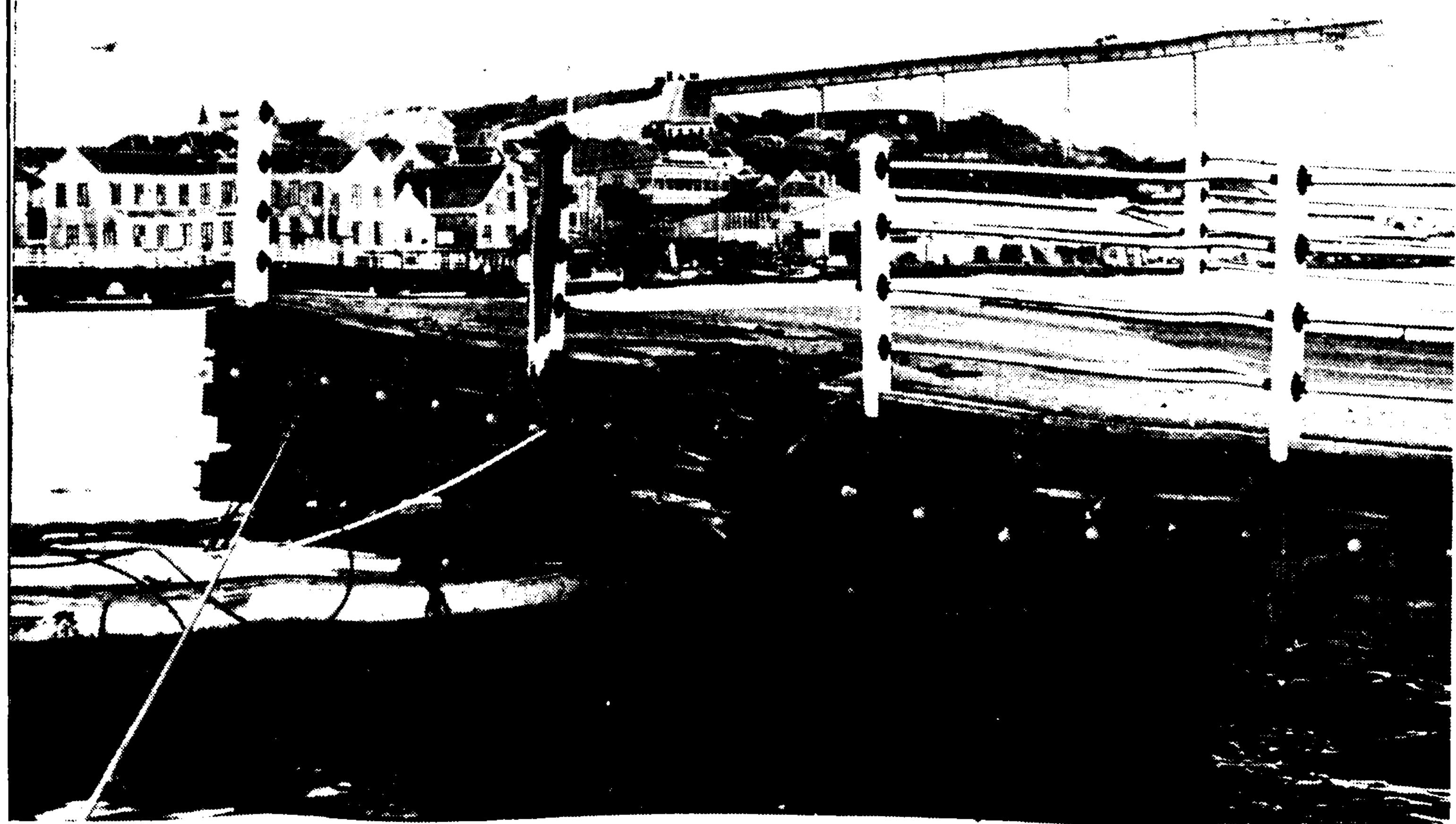


BRITS VRACHTSCHIP RAMDE EMMABRUG



WILLEMSTAD. – Het Britse vrachtschip „Tewkesbury" is gistermiddag rond vier uur met een klap opgevaren tegen het Punda-gedeelte van de koningin Emmabrug met als gevolg dat de brug aanzienlijke schade opliep en waarschijnlijk voor een maand buiten gebruik moet worden gesteld. Bij het binnenvaren van de haven (foto boven) raakte het schip, doordat op een sterkere wind was gerekend, uit de koers en stevende recht op de brug af. Het voorsteven ramde het voorste gedeelte van het Punda-stuk van de brug (foto midden), waarbij de balustrade en het onderstuk op het eerste ponton volledig werden vernield. Op de onderste foto's van deze exclusieve reportage door een amateur gemaakt, een beeld van de ravage. Wie verantwoordelijk is voor de aanvaring kon ons vanmorgen nog niet worden meegedeeld.

Ook kon men bij D.O.W. nog niet precies vertellen hoe lang de reparatie gaat duren. Vast staat wel dat de brug geruime tijd buiten gebruik zal zijn, hetgeen een extra belasting voor het verkeer over de Schottegatweg betekenen.





CURACAO AGENDA

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.00 Midas run. WEST-END: 19.00 en 21,00 El barquero. CINELANDIA 19.00 en 21.00 Beneath the planet of the apes. DRIVE-IN: 20.30 Romeo and Juliet. CINE-RIO: 20.00 The devil's mercenaries.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Soto en morgenavond te Lagoen.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA Colon, TEL.: 24200; Botica Wilhelmina, TEL.: 54500-54837.

DIVERSEN
C.F.W. seminar - Casa Sindical (14, 15, 17 en 18 juni).
VOETBAL 20.15 degradatie-wedstrijd Sithoc vs CC Wacao - Rifstadion.

CURSUS 20.00 scheidsrechters volleyball - Wilhelminaschool.

CURSUS
DIPLOMA-UITREIKING: 19.00 Technische school Sint Jozef (lassen).

LUCHTPOSTSLUITING: 09,00 voor Europa, 13,30 voor New York - postkantoor, 16,00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur voor postsluiting.)

FAMIYA PLANEA
BITTERSTRAAT: 140,00-16,00 (dagelijks), 09,00-11,00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13,30-15,30 (woensdag). BARBER: 10,00-12,00 (vrijdag).

TENTOONSTELLING: 10,00-12,00 en 14,00-17,00 Curacaos Museum - open voor belangstellenden. 10,00-12,00 en 16,00-18,00 Gallery RG. Keukenstraat 20A (boven).

SUBT wint na penalties van Bubali

WILLEMSTAD. – Het voetbalpubliek kreeg zaterdagavond in het Rifstadion veel voor zijn geld. Na de reglementaire negentig minuten volgde nog een kwartier extra-kijkspel en alsof dat niet voldoende was, kon het publiek daarna nog zijn hart ophalen aan zeven penalties voordat de beslissing was gevallen in de strijd tussen Bubali-van Aruba en SUBT van Curacao in het jubileum-toernooi van de NAVU.

SUBT won uiteindelijk met 4—3 met penalties. Geen van beide ploegen bleek in de reglementaire speeltijd of de verlenging in staat het net te vinden. Het werd een doelpuntloos gelijkspel. De baricasgeel schiepen de meest doelrijpe kansen, er zat meer gevaar in hun aanvallen, maar het Bubali-doel werd niet doorboord.

Bij het nemen van penalties scoorde Sonny Eckmeijer als eerste voor Bubali waarna Anthony Pietersz gelijk maakte. Benny Breete maakte er 2–1 van voor Bubali maar SUBT bleef het antwoord schuldig doordat Sprock zijn schot niet wist te controleren. De kans om het duel in zijn voordeel te beslechten, werd echter niet aangegrepen door Bubali. Sonny Tromp miste ook zijn penalty. Arias maakte er tenslotte gretig 2–2 van. Leon Kelly zorgde voor 3–2 voor Bubali en Elisabeth bracht de stand hierna weer in evenwicht. Het evenwicht werd kort daarna echter definitief verstoord toen Norwin Gomes van Bubali tegen de lat knalde en Adel Toppenberg doelpunt nummer vier voor SUBT liet noteren.

Zaterdag a.s. wordt het toernooi voortgezet met de wedstrijd Jong Colombia–Vitesse. De winnaar daarvan gaat naar de finale waarvoor SUBT zich reeds heeft geplaatst.

CONCACAF-reglementen gewijzigd

WILLEMSTAD. – De CONCACAF-vergadering op Curacao is een van de best bezochte geweest sinds lange tijd. Vijftien van de negentien aangesloten landen gaven acte de presence. Het buitengewone congres in verband met wijzigingen van reglementen nam twee dagen in beslag en werd bijgewoond door FIFA-president sir Stanley Rouse.

Aanvankelijk voelde de vergadering er niet veel voor om de voorgestelde wijziging over te nemen en wilde dit agendapunt uitgesteld zien tot de volgende vergadering. Sir Rouse wees de afgevaardigden er echter op dat het van belang was, nu een beslissing te nemen aangezien het FIFA-bestuur omstreeks medio juli in het bezit moet zijn van de voorstellen van de verschillende regionale organisaties over het systeem dat zij gekozen hebben voor het spelen van de voorronden van het volgende wereldkampioenschap voetbal.

Europese bedrijfsleven tegen zwevende koersen

ROTTERDAM. – De permanente conferentie van de Kamers van Koophandel en Industrie van de Europese Gemeenschap heeft in een te Rotterdam gehouden vergadering, waaraan werd deelgenomen door afgevaardigden van de organisaties van Kamers van Koophandel van Engeland, Ierland, Zweden, Noorwegen, Spanje, Turkije, Griekenland, Oostenrijk, Joegeslavië en Israël, een verklaring vastgesteld, waarin teleurstelling en ongerustheid tot uiting worden gebracht over wat genoemd wordt „de huidige monetaire crisis in de Europese gemeenschappen, veroorzaakt door het besluit van de Nederlandse en de Duitse regering om de wisselkoersen van hun valuta te laten zweven."

In de verklaring wordt de nadruk gelegd op de noodzaak doelmatige instrumenten te creëren, die het mogelijk maken de speculatieve kapitaalbewegingen tegen te gaan en tegelijkertijd te garanderen, dat dergelijke vraagstukken uitsluitend door communautaire methoden en acties worden opgelost.

De permanente conferentie zegt in haar verklaring verder onder meer het ten zeerste te betreuren, dat de regeringen van de zes E.E.G.-landen er niet in geslaagd zijn te komen tot een gemeenschappelijke actie „om de hevige crisis, welke zich op monetair gebied voordoet, te overwinnen." Het bedrijfsleven worstelt als gevolg van de zwevende wisselkoersen met grote problemen onder meer wat de berekening van de prijzen betreft in het intra en extra communautair handelsverkeer. De zwevende wisselkoersen kunnen om die reden ook ernstige gevaren inhouden voor de investeringsactiviteit, wat weer ernstige gevolgen voor de werkgelegenheid kan hebben.

Wat de oorzaken van de monetaire crisis en de inflatie in de wereld betreft, meent de permanente conferentie, dat men als essentieel moet beschouwen de ontoereikendheid van het internationale monetaire stelsel en het voortdurend groter wordende tekort op de Amerikaanse betalingsbalans. De permanente conferentie gelooft, dat de Verenigde Staten door vermindering van dit tekort de oorzaak van de huidige kritieke situatie kunnen wegnemen, maar zonder hierop te wachten moet de Europese gemeenschap interne maatregelen treffen en internationale acties voorstellen om de moeilijkheden te overwinnen. Onmiddellijk moet de Europese gemeenschap trachtenmet de andere economische grootmachten tot overeenstemming te komen inzake een doelmatige politiek tot bestrijding van de inflatie. Voorts moet men zo snel mogelijk terugkeren tot het stelsel van vast wisselkoersen en moeten instrumenten worden gevonden om de bewegingen van stelsel van vaste wisselkoersen en moeten instrumenten worden gevonden om de bewegingen van gemeenschap moet worden versneld, vindt de permanente conferentie voorts.

De permanente conferentie heeft voorts in een memorandum over de handelspolitiek een beroep gedaan op de Europese gemeenschap om zowel ten aanzien van de industrielanden als ten aanzien van de ontwikkelingslanden de beginselen van de G.A.T.T. te respecteren, in het bijzonder het beginsel van non-discrminatie. Er moet zo spoedig mogeli k een algemene conceptie van de andelspolitiek van de Europese ge neenschappen komen, meent de conferentie, die verder onder meer aandringt op een versnelde harmonisatie van de douane-bepalingen en -praktijken in de zes landen van de E.E.G.

Ook de UNICE (de organisatie van de ondernemersorganisaties in de Europese gemeenschap) heeft een verklaring uitgegeven over de monetaire situatie.

Blijkens een mededeling hierover van het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond betreurt de UNICE, gezien de monetaire situatie, niet tijdite hebben ingegrepen om een zo extreme maatregel als zwevende koersen voor enkele valuta van de E.E.G.-landen te kunnen voorkomen. Immers, een eerste vereiste voor een normale werking van de gemeenschappelijke markt is een vaste verhouding tussen de gemeenschapsvaluta.

Een onzekere monetaire situatie heeft ernstige gevolgen voor het ruilverkeer. De UNICE acht dan ook van het allergrootste belang dat de zes zo spoedig mogelijk terugkeren tot het normale stelsel van wisselkoersen.

Voorts dringt de UNICE aan op krachtiger en doeltreffender actie voor de realisering van de economische en monetaire unie. Met name zal gestreefd moeten worden naar een sneller tot elkaar komen van de nationale economieën en naar een gemeenschappelijk monetaire politiek.

Amerikanen voor Cubaanse gerecht

HAVANA – De bemanning van twee Amerikaanse jachten, die op Cuba worden vastgehouden op beschuldiging van schending van de Cubaanse wateren, zullen terecht moeten staan voor een revolutionaire rechtbank. Dit heeft het officiële Cubaanse regeringsblad Granma verklaard.

Het besluit is genomen na de veroordeling van vier Cubaanse vissers in Key West in Florida afgelopen woensdag. De Cubanen werden veroordeeld tot tot een half jaar gevangenissstraf en boetes van 10.000 dollar elk.

Volgens Granma hadden de twee Amerikaanse jachten de afgelopen weken zonder enige toestemming Cubaanse havens aangedaan. De bemanningen in totaal vijf man, waren daarbij direct gearresteerd.

De zaak van een derde Amerikaans schip dat voor reparatie-doeleinden op het ogenblik in een Cubaanse haven ligt zal nog worden onderzocht, aldus Granma. Het blad opende donderdag met een grote kop over de gehele voorpagina: "Misdadige en willekeurige veroordeling van Cubaanse vissers".

De Cubaanse regering heeft de advocaat van de vissers gezegd geen hoger beroep aan te tekenen tegen de veroordeling want zoals gezegd werd: "De rechters en de rechtspraak in de Verenigde Staten zijn een van de verdorven instrumenten van het yankee-imperialisme gebleken".

Tricia Nixon getrouwd

WASHINGTON. – De oudste dochter van de president van de V.S., Tricia Nixon, is zaterdagmiddag in het Witte Huis in Washington in het huwelijk getreden met Edward Finch Cox, afkomstig uit New York. Bij de plechtigheid waren 400 genodigden en 600 journalisten en fotografen aanwezig.

Het huwelijk werd ingezegend door een Methodistische predikant. De godsdienstige plechtigheid duurde slechts tien minuten, waarbij gebeden van de Episcopaalse, Methodistische en Roomskatholieke Kerken werden opgezegd.

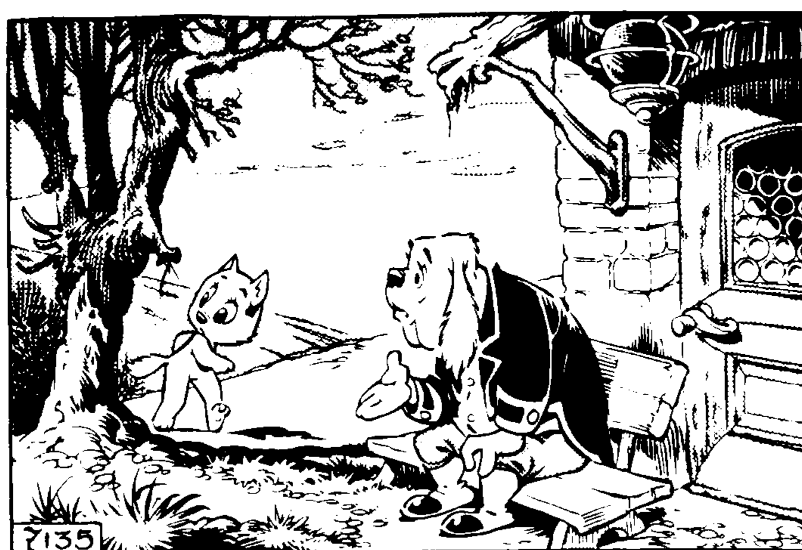
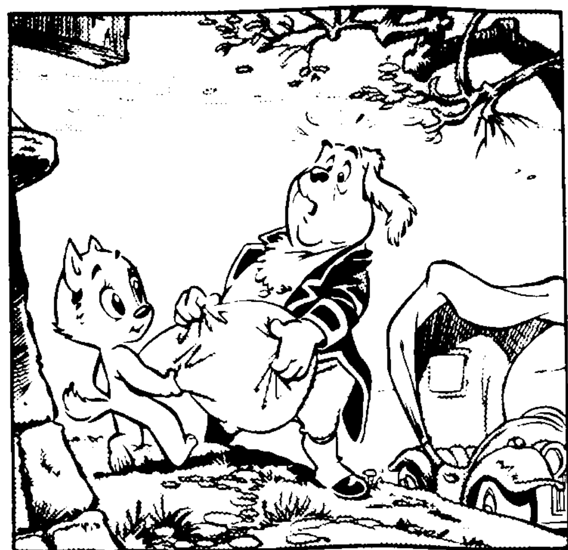
BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM – Beurs Internationals nauwelijks prijshoudend. KLM vast, Heineken flauw, doch later iets aantrekkend. Cultures overwegend goed prijshoudend. Scheepvaart iets omhoog. Banken lusteloos. Lokale markt overwegend hoger.

Beurs van Amsterdam

	10/6		10/6
1. 7 pCt Ned 66/1	98.70	35. Ogem	95.20
2. AKZO	84.90	36. Pakhoed	96.00
3. Heinekens bel en beh	262.00	37. Rijnschelde	210.0
4. Heinekens bier	272.30	38. EMS	16.20
5. Hoogovens	73.10	39. Scholten-honing	55.70
6. Philips	45.90	40. VMF	110.00
7. Unilever	111.40	41. Ver Ned Uitgeversbedr.	131.00
8. Kon Olie	153.90	42. Wereldhaven	100.00
9. KLM	184.00	43. Wessanen	76.00
10. KNSM	92.00	44. Ant. Brouwerij	––
11. v. Ommeren	299.50	45. Ant. Verf	123.5
12. Scheepvaart Unie	78.10	46. Aruba Electr.	––
13. Alg Bank Ned	261.00	47 Sur. Brouwerij	––
14. Nat Nederlanden	69.70	48. Converto	825
15. Ngombezi	93.5	49. Goldmines	121.00
16. Alb Heijn	189.90	50. Ika Bel Mij	177.00
17. Bergh en Jurgens	––	51. Nefo	72.10
18. Bergoss	183.50	52. Robeco	242.70
19 v. Berkel	178.00	53. Rolinco	192.30
20. Bols	151.50	54. Utilico	127.00
21. Bredero ver bedr	368.00	55. Alcan Alum.	23.4
22. Buehrmann Tetterode	70.00	56. Ned Ant 6 1/2 67	91.9
23. Bijenkorf beheer	432.00	57. Ned. Ant 5 60	79.5
24. Calve	785.00	58. Ned. Ant 4 1/2 59	90.7
25. Cur Handelmij	225.00	59 Ned. Ant 4 1/2 62	85.0
26. Elsevier	474.50		
27. Fokker	45.00		
28. v. Gelder	79.30		
29. Gist-brocades	82.50	Inter Concerns	105.2
30. v.d. Grinten	264.50	Industrie	127.3
31. Hagemeijer	129.80	Scheepvaart	97.1
32. Internatio-Muller	52.00	Banken	101.2
33. Kon Ned Papier	132.00	Handel	106.7
34. Naarden	79.50	Algemeen	112.9

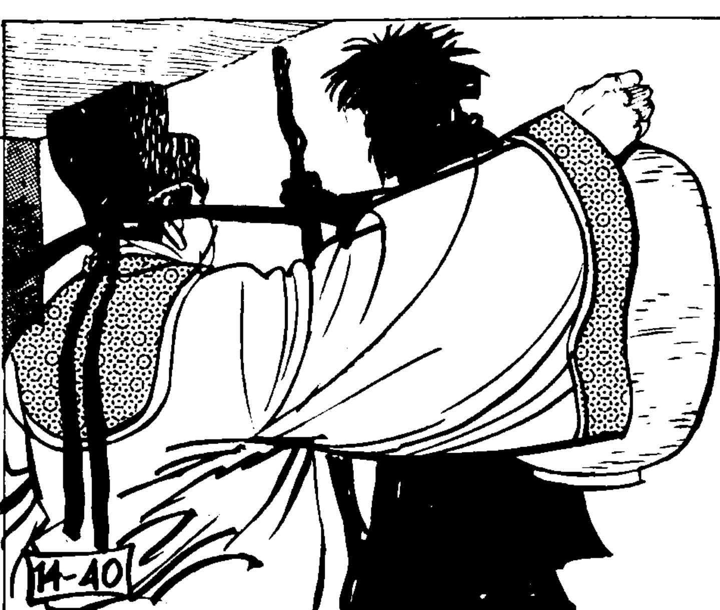
Heer Bommel en de waarde-ring


7135.– Tom Poes holde terug naar Bommelstein, terwijl hij zoveel mogelijk dekking zocht en oplettend om zich heen keek of hij gevolgd werd. „De politie zit achter me aan! " riep hij toen hij Joost neerslachtig bij de achterdeur zag zitten. „Het is betreurenswaardig," zei de bediende zuchtend. „De schande! Men heeft mijn kamer onderzocht, met uw welnemen! Men verdenkt mij van medeplichtigheid. Heer Olivier schijnt de grootste belasting-ontduiker van deze eeuw te zijn, als ik zo vrij mag wezen. Ach, ik heb gediend bij eerste families, maar wat moet er nu van mijn getuigschrift terecht komen? Waar moet ik heen? ",„Blijf nog maar even hier," zei Tom Poes. „Ik ga een einde aan al dit grote en vele maken. Heb je nog wat zonnepitten voor me? ' De getroffen knecht keek hem niet-begrijpend aan.

Toen stond hij moeilijk op om het gevraagde uit de kelder te gaan halen, en met behulp van Tom Poes stuwde hij de zak met zaden in de Oude Schicht. „Ik weet niet wat u van plan bent," sprak hij. „Maar denkt u werkelijk dat u heer Olivier hiermede kunt helpen? Het herinnert me meer aan de goede oude tijd, toen hij voor het gadeslaan van vogels gebruikte." „Precies," zei Tom Poes. „Daar is het uitstekend voor geschikt. Hij startte de motor en reed weg zonder verder een uitleg te geven, zodat de trouwe bediende slechts het nakijken had. „Men lokt geen ambtenaren eerste klasse met pitten," mompelde deze peinzend. „Maar de jonge heer weet meestal wel wat hij doet. Ik zal het verloop nog maar even aanzien, wanneer men mij toestaat."

RECHTER TIE EN DE TWEE BEDELAARS





40–14. – Terwijl Tsjiao Tai verbaasd toekijkt, houdt rechter Tie de lantaarn omhoog en laat hem langzaam ronddraaien als hij door de tocht wordt bewogen. De spookachtige schaduw van de kreupele oude man die op de lantaarn geschilderd is, lijkt langzaam te bewegen over de achterwand. Met een zucht blaast de rechter de kaars uit, zet de lantaarn weer op de grond en zegt ernstig tot Tsjiao Tai: „Bij nader inzien heb je toch gelijk. Alle aspecten van deze zaak zijn nu inderdaad opgehelderd. De wind en de schildering op deze lantaarn zorgden voor de schim van de dode bedelaar die ik meende te zien. Toen de schim in de tuin verdween, moet de kaars door de wind zijn uitgeblazen. In elk geval danken we aan deze „geestverschijning" dat een moordenares niet vrijuit zal gaan... Ja, de gestorven bedelaar – Wang – was inderdaad een dwaas, maar wat de onsterfelijke bedelaar Lie betreft, ben ik daar nog niet zo zeker van..." De rechter staat op en zegt met een bleek lachje: „Als we onze kennis afmeten aan wat we niet weten, zijn we allemaal dwazen, Tsjiao Tai. Kom, laten we naar het feestmaal gaan... We mogen mijn dames niet langer laten wachten."

EINDE VAN DIT VERHAAL











Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di A.N.P.; 18.10 parada deportivo, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 discovaria; 20.30 radiokrant; 21.00 klassiek concert; 22.00 nieuws int.; 22.05 Eine kleine nachtmusik; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 16.55 felicitaciones; 17.02 captain Scarlet; 17.25 this is the life; 17.58 morning star; 18.19 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 Shell-progr.; 19.15 the champions; 20.15 this is Tom Jones; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 A.B.U.-progr.; 22.00 the Odd couple; 22.30 boletin 10.30; 22.45 teleteatro (FILM: The trap).

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios; musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sung Kong Supermaerket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta?"; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden - 326.1 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 Horatio Hornblower; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 master control; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (voice of America); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Skyhawks; 17.30 cartoons; 18.00 Lago-progr.; 18.30 polygoon-nieuws; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 courtship of Eddie's father; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 Flipper; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Dan August; 21.30 Club familiar (live); 22.30 storefront lawyers.

*****

RNWO (15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.30 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, waarin beschouwingen, correspondentie, reportage, ned. nieuwsjournaal, Con cos ta? (Yvette Ecury), discobar door Hein van Nievelt; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

DINSDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad;

08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.35 kath. uitz.; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en en hogar.

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical, Linda self service; 10.15 show musical La macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncios comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticias na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

*** Het internationaal gerechtshof zal maandag 21 juni zijn advies uitspreken over de rechtsgevolgen van Zuid-Afrika's aanwezigheid in Namibie (ZuidwestAfrika). De Veiligheidsraad had om dat advies verzocht.**

Droom van Cruyff wordt werkelijkheid

DEN HAAG. – Het dagblad Het Parool schrijft over de financiële escapades rondom voetbalster Johan Cruyff: „Johan Cruyff zal tot zijn 31e jaar bij Ajax blijven, tenzij er voor hem schitterend aanbod van het West Nederlandse vestiging van het Westduitse postorder-bedrijf Neckermann aan Ajax, op het laatste moment afspringt. Neckermann wil Cruyff een bedrag van één miljoen gulden (Ned.) betalen onder voorwaarde dat het bedrijf de naam Johan Cruyff in zijn reclamecampagnes mag gebruiken. „Over zoiets heb ik altijd gedroomd. Het is volgens mij de enige manier," zegt Cruyff zelf. Het Ajax-bestuur beraadt zich er nog over.

SAMBUMBU

Tegenwoordig noemt men zevenwater, awa di siete, zeven verschillende reukwaters dooreen; ze moeten geluk brengen. Het oude zevenwater is toverwater om een echtgenoot meer aan huis te binden. De vrouw spoelt haar maandverband zeven keer in een kom water, laat dat een tijdje staan, en schept er dan wat uit om het in het eten of koffie van de man te doen.

Een variant hiervan is: „Om een man wat onder de duim te krijgen geven de vrouwen hem in het geheim koffie of thee of melk met het zevenwater erin. Ze wassen hun vrouwelijke delen zeven keer en gebruiken het zevende badwater hiervoor. Zien ze dat het succes oplevert, dan scheppen ze bij een vriendin op met de woorden: „Ik heb hem een flinke kruidenthee gegeven." m'a duné un bon warapa."

Een andere variant: Als een jongen te lang wacht met trouwen moet het meisje hem in de koffie enkele druppels van haar lichaamstranspiratie geven en wat fluxus menstrualis.

Tanken op zondag zoveel mogelijk beperken

Ziekteverzuim is ook bij benzine-pompen zeer hoog

WILLEMSTAD – CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie heeft zondagmorgen in het radio-programma Voz di CFW voor Hoyer II aandacht bested aan klachten van werkgeverszijde over het toenemende ziekteverzuim onder het personeel. Ook bij de benzine-pompen blijkt dit een euvel te zijn met een zeer hoge piek op zondag, zodat het de laatste weken is voorgekomen, dat eigenaars van benzine-pompen op zondag ondanks hun beurt volgens het rooster hun poorten moesten sluiten. De heer Ong-A-Kwie belichtte in dit verband de opvatting van de kant van de werknemers bij de benzine-pompen, die op zondag soms hard moeten werken, dat zij geen kans hebben om een boterham te eten. Op het publiek deed hij een dringend beroep om het tanken op zondag zoveel mogelijk te beperken. Ook deed de CFW-voorzitter de suggestie van een diepgaande studie door werkgevers, overheid en medici van dit probleem.

CFW-voorzitter roept op tot onderzoek

„De heer Ong-A-Kwie merkte op, dat volgens de eigenaren van de benzinepompen de absentie van het personeel in de laatste tijd een schrikbarend hoogtepunt heeft bereikt. Er wordt een percentage genoemd van tien tot vijftien procent. Het resultaat is er dan ook naar verschillende keren moest een benzinepomp op zondag dicht, omdat er niet genoeg personeel voorhanden was, hetgeen ook verklaart, waarom het de laatste tijd verschillende keren is gebeurd, dat de Amigoe werd opgebeld met het verwijt, dat de weekeinde-agenda niet klopte, wat de benzinepompen betreft.

Zeer druk

Volgens de CFW-voorzitter zou bij een deel der eigenaren van de benzinepompen de gedachte bestaan, dat bij dit stijgende ziekteverzuim de onlangs getekende cao met hogere lonen en betere sociale voorwaarden meespeelt. Voor de heer Ong-A-Kwie staat dit niet vast en zouden andere, [illegible]de motieven, meespelen, waarvoor bij de werkgevers ook begrip bestaat. Zo is het een feit, dat het op de zondagen bij de benzinepompen zeer druk is. De jongelui, die dan de auto's moeten bedienen, zijn dan van 's morgens vroeg tot het einde van hun werktijd zo druk bezig, dat zij geen kans krijgen iets tot zich te nemen. De extra verdiensten van het op zondag werken vallen dan gewoon voor hen in het niet, bij al dit ongerief.

Daar komt nog bij, dat er heel wat autorijders zijn, bv op zaterdag voor één dollar benzine nemen en dan op zondag weer in de rij gaan staan om weer eens voor één dollar benzine te tanken. Zouden zij op zaterdag voor vijf gulden benzine hebben genomen, dan was de tankerij op zondag niet nodig geweest. Hierbij wordt dan nog niet eens gesproken over het tanken van één gulden benzine. En dit alles terwijl de benzine-tank van de betrokken auto's tientallen liters aan inhoud heeft. Het publiek zou zichzelf en het personeel van de benzinepompen een dienst bewijzen als men het benzine-tanken op zondag zoveel mogelijk beperkt, aldus de heer Ong-A-Kwie.

Aangenomen mag worden, dat nog een ander aspect meespeelt. In het verleden kon men tot 's avonds laat op zaterdag tanken. Sinds de cao van kracht is, bestaat deze mogelijkheid niet meer na tien uur 's avonds. Voor de paranda-rijders blijkt dit kennelijk een probleem te zijn, (red.).

Reeds eerder deze week kwam de kwestie van het stijgende ziekte-verzuim ter sprake en wel in een verklaring van een werkgevers-aannemersbond. Daarin werd gesproken over een percentage bij veel aannemers van tien procent. De CFW-voorzitter ging zondagmorgen nader in op deze problematiek. Hij is van mening toegedaan dat de werkgevers, werknemers, overheid en de medici de koppen bij elkaar steken om iets daaraan te gaan doen. Een dergelijke stijging is namelijk funest voor de Curacaose economie. Het hoge percentage komt in een nog duidelijker licht te staan als men weet, dat bij Shell Curacao nv het ziekteverzuim anderhalf tot twee procent bedraagt. Wordt er niet spoedig een diepgaande analyse gemaakt om te achterhalen waarom elders dit percentage zo hoog ligt, dan gaan we de verkeerde kant op, meent de CFW-voorzitter.

CFW voorzitter: het gaat verkeerde kant op met werven van Colombianen

WILLEMSTAD — CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie heeft in het programma Voz di CFW voor Radio Hoyer II zondagmorgen aandacht besteed aan de kwestie van het invoeren van Colombiaanse werknemers op Curaçao. Hij deelde mee, dat er overleg is gepleegd tussen Smeins, de vakbonden Cadmu, CFW en GWU en de gezaghebber. Volgens de CFW-voorzitter had Smeins plannen tot het aantrekken van vijftig Colombianen. Het optreden van de vakbonden heeft dit voorkomen.

In een gesprek met Smeins zou deze aangeboden hebben tot een akkoord te komen op basis van het aantrekken van een bepaald aantal Colombianen, waarna dan voor de rest van de Colombianen Arubaanse plaatsvervangers aangetrokken zouden worden. Van vakbondszijde gaf men ten antwoord, dat het toelatingsgebied in handen van de gezaghebber ligt. Als vakbond echter is men voorstander van dat Antillianen ingeschakeld worden omdat voor elke Colombiaan die hier werkt er één Antilliaan werkloos rondloopt. Volgens de heer Ong-A-Kwie gaat het de verkeerde kant op als er op grote voet buitenlanders voor werk worden aangetrokken. Het is een taak van de overheid hierop toe te zien en overeenkomstige maatregelen te nemen, meent de CFW-voorzitter.

Uitslag bridgefestival

WILLEMSTAD – De uitslagen van het Caribbean Bridgefestival op Aruba luiden: mixed double in twee zittingen verspeeld: echtpaar Juffermans met gemiddelde van 61 pCt kampioen en echtpaar Alberto uit Venezuela subkampioen; Swiss team of four: team Bosman-Sonjee van Aruba kampioen; open parenkampioenschappen Tuinenburg-Ooms uit Aruba kampioen en Lopez-Henriquez en partner, eveneens uit Aruba, subkampioen.

Waarschuwing UMUC aan MMC

WILLEMSTAD. — De vakbond United miner's union of Curacao (UMUC) stelt de directie van Mijnmaatschappij Curacao n.v. (MMC) verantwoordelijk voor de gevolgen van een conflict dat zou kunnen voortvloeien uit het niet voldoen aan de UMUC-eis om binnen drie dagen een bepaalde aankondiging in te trekken. Dit blijkt uit een telegram, dat de UMUC heeft gestuurd.

Daarin wordt fel geprotesteerd tegen het onlangs uitgegeven bulletin van de MMC-directie aan de werknemers, waarin meegedeeld wordt, dat een werknemer, die ontslag neemt, het recht verliest op de genoemde lay-off-compensatie. Volgens de UMUC is dit een inbreuk op de overeenkomst, welke tussen de MMC en de regering bestaat. MMC-directie noch UMUC-bestuur waren vanmorgen bereikbaar voor commentaar.

MULO-geslaagden

WILLEMSTAD – Van de kandidaten, die woensdag 9 juni voor het Mulo-examen opgingen, werden er in totaal 22 afgewezen. De geslaagden zijn: M.M. Isebia, M.M. Maduro, S.B. Clemensia, A.M. Cova, I.L. Haddocks, L.K. Finch, G.S. Rojer, J.R. Nieuwkerk, R.J. Nieuwkerk, H.C. Pandt, A.J. de Windt, O.K. Willems, E.V. Hooi, A.F. Severina, A.H. Rojer, E.A. Thom, A. McNaughton Thomas, A.B.A. Libier, Y.E. Martina, T.C. Carolina, A.M. Conquet, I.N. Cornecion, D.O. Silie, E.J. Silie, H.M. Markiet, M.M. Provence, S.N. Statia, F.A. Louisa.

Pater A. Romer naar conferentie van bisschoppen

WILLEMSTAD. – Pater dr Amador Romer zal de bisschop van Willemstad vertegenwoordigen op de komende bisschoppen-conferentie van het Caribisch gebied. De bisschop kan zelf deze conferentie niet bijwonen in verband met het feit, dat hij dan op buitenlands verlof is.

De bisschoppen-conferentie zal zich onder meer bezig houden met de image van de priester in het Caribisch gebied. In verband daarmee heeft pater dr Romer met medewerking van enige confraters een bescheiden onderzoek ingesteld onder een groepering als de Curacaose jongeren om een beter inzicht te krijgen omtrent deze image. De conferentie wordt begin juli gehouden.

WILLEMSTAD – Op zaterdag 17 juli zal het CFW-congres officieel geopend worden. Dit congres wordt dan, wat zijn werkvergaderingen betreft, voortgezet op 18, 19 en 20 juli. Het CFW-congres werd eerder uitgesteld in verband met de verlate opening van het vakbondscentrum aan de Emancipatie-boulevard, aldus een bericht in het radio-programma Voz di CFW.



WILLEMSTAD. In de Plantentuin te Cas Cora gaf de fanfare Prins Bernhard zondagmiddag een uitvoering. Foto: de fanfare in actie.

Vakbondscentrum op 3 juli open

WILLEMSTAD – Op zaterdag 3 juli gaat het vakbondscentrum aan de Emancipatie-boulevard officieel open. Dit deelde CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie zondagmorgen mee in het radio-programma Voz di CFW. Hij wees daarbij op de interne indeling van het centrum. In het torengebouw komt het Centro educativo Antiliano te zitten onder leiding van dr Jandi Paula. In het complex op de begane grond krijgen acht vakbonden hun zetel. Dat zijn CFW, PWFC, ABVO, UWGE, Cadmu, NABvLP(ALM), CBV(hospitaal) en de Fatum-bond.

Actie nodig voor Pakistan-vluchtelingen

WILLEMSTAD – Pastoor B. van Baars (Sta Familia) heeft zaterdagavond via de T.V. een bewogen oproep gedaan tot allen die begaan zijn met het lot van de vijf miljoen vluchtelingen uit Oost Pakistan. Een half miljoen mensen kon nog in kampen opgevangen worden, waar evenwel de natte moesson hen spoedig uit zal verdrijven, 4 1/2 miljoen mensen lopen echter verloren: geen bescherming, geen eten, geen sanitair en een dreiging van cholera die reeds achtduizend slachtoffers heeft geëist. Christenen, die afgelopen zondag het evangelieverhaal beluisterden van de wonderbare broodvermenigvuldiging, alsmede alle anderen die doordrongen zijn van de ernst van de situatie waarin vijf miljoen mensen verkeren, kunnen niet werkeloos blijven toezien.

Spoedig hoopt men de film-documentaire over de ramp, welke door de Nederlandse NOS ter plaatse is opgenomen, ook op de Nederlandse Antillen te kunnen vertonen om dan tevens tot een grootscheepse nationale geldinzamelingsaktie te komen. Alle groeperingen op Curacao, sociale, caritatieve, handels-, industrie-, vakbonds- en jeugdgroeperingen, worden opgeroepen om te bezien wat men op individueel terrein kan doen. Dames en heren die idealisme en organisatietalent bezitten en bereid zijn een comité te vormen dat de verschillende aktiviteiten zou moeten coördineren, kunnen zich in verbinding stellen met B. van Baars, ttel. (23413.)

CD Willebrordo maakt Amigoe in 6 0

WILLEMSTAD – Op het voetbalterrein van Centro deportivo Willebrordo heeft Deportivo Amigoe zondagmiddag een grote nederlaag geleden tegen de gelijknamige ploeg uit Banda Abao. Dep. Amigoe moest het hoofd buigen met 0-6 voor de voetbalclub uit San Willibrordo. Bij de rust stond Dep. Amigoe met 0-1 achter. Niets afdoende aan het spel van de gastheren moet vastgesteld worden, dat Dep. Amigoe kampte met gebrek aan spelers. Zondag komt Dep. Amigoe uit tegen Atomic in Soto.

* Uit de vrouwengevangenis "Buen pastor" in de omgeving van de Argentijnse stad Cordoba zijn vijf vrouwen ontsnapt, die werden vastgehouden omdat zij zouden hebben behoord tot een extreme beweging, zo meldde de politie.

CDM-direktie: „geen Antillianen te krijgen"

CADMU-leden ontevreden over aantrekken Colombiaanse arbeiders

WILLEMSTAD. – Tussen de directie van de Curaçaose Dokmaatschappij en het bestuur van de vakbond CADMU zouden problemen bestaan over het te werk stellen van Colombiaanse werknemers. De C.D.M. zou door Smeins als koppelbaas aangeworven Colombianen tegen aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden in dienst hebben genomen, waarbij de Colombianen bijvoorbeeld het werk van ijzervlechters moeten verrichten, terwijl zij ter plaatse door ander Antilliaans personeel moeten worden ingeleid in dit werk. Bij de CADMU zou men bang zijn dat door het aanwerven van Colombianen de positie van de bond als zodanig wordt verzwakt, omdat de Colombianen niet onder de cao vallen, maar een individueel contract aangaan.

Reeds eerder kwam het aantrekken van Colombiaanse werkkrachten in het nieuws toen de C.F.W. en de CADMU gezamenlijk een telegram zonden aan onder meer de gezaghebber. De C.F.W. heeft ook eerder met klem aangedrongen tot het scholen van ongeschoolde arbeiders. Over het probleem dat zich momenteel bij de Dokmaatschappij zou manifesteren, wilde de CADMU-vakbond geen commentaar geven.

De directeur van de Dokmaatschappij, de heer H, van Waasdijk, verklaarde desgevraagd dat negentig procent van zijn personeel uit Antillianen bestaat, maar dat zijn recente advertentiecampagnes geen resultaat hebben gehad. De plaatselijke arbeidskrachten waarom gevraagd werd, bleken niet aanwezig, reden waarom men met toestemming van de gezaghebber ertoe is overgegaan Colombiaanse arbeiders in dienst te nemen. Het gaat hier om vijftien Colombianen, die van beroep ijzerwerkers zijn. Door de heer Van Waasdijk werd benadrukt dat door de C.D.M. jaarlijks zo'n driehonderdduizend gulden wordt uitgegeven om ongeschoolde Antillianen op te leiden. Momenteel ziet men echter geen kans om de opleiding tot ijzerwerker te kunnen bewerkstelligen. Voor de opleiding die nogal lang duurt zouden speciale faciliteiten gebouwd moeten worden, terwijl men op de een of andere manier een van de schaarse docenten in dit vak hierheen zou moeten proberen te krijgen.

Volgens de heer Van Waasdijk zou de CADMU-voorzitter en het grootste deel van het bestuur, op twee leden na, begrip hebben voor de situatie en achter hem staan. De twee protesterende bestuursleden zouden op het standpunt staan dat de Dokmaatschappij, indien zij geen voldoende Antilliaanse werkkrachten kan krijgen, dan maar helemaal geen arbeider moet aannemen. De directeur van de C.D.M. reageerde hierop met de opmerking dat het bedrijf niet als een soort werkverschaffing moest worden gezien en dat wanneer hij bepaalde orders geaccepteerd had, hij die orders ook naar behoren diende uit te voeren, ook wanneer zou blijken dat er niet voldoende Antillianen beschikbaar waren om het werk te kunnen doen.

Over het feit dat er ook Colombianen zouden zijn die het beroep van ijzervlechten zouden uitoefenen zette de heer Van Waasdijk uiteen, dat het ijzervlechten niet tot de werkzaamheden behoort, die onder de C.D.M. vallen, maar dat dit te pas komt bij de bouw van het nieuwe dok, waarvoor de C.D.M. de Harbour Works Caribbean heeft aangezocht.

Boetes voor loodsen die fooien aannamen

AMSTERDAM. – De rechtbank in Amsterdam heeft zestien rijksloodsen veroordeeld tot boetes van 200, 300, 400 en 600 gulden (Ned.) wegens het aannemen van fooien. De officier van justitie had boetes geeist van 300, 400 en 600 gulden.

De loodsen waren betrokken bij de zogenaamde "loodsenaffaire". Zij kregen destijds met een groot aantal Amsterdamse en IJmuidense collegas een proces-verbaal omdat zij tussen 1961 en 1966 steekpenningen zouden hebben aangenomen om kapiteins van zeeschepen te adviseren meer sleepboten te gebruiken dan nodig was.

Dame aan brandwonden overleden

WILLEMSTAD. – De 66-jarige dame S.E.A., die vrijdagmiddag ernstige verwondingen heeft opgelopen bij een brand in haar woning te Buena Vista, blijkt vrijdagavond om tien uur al te zijn overleden aan deze verwondingen. In leven was zij onderwijzeres. Ondanks haar pensionering stond zij nog voor de klas, omdat op haar een beroep was gedaan in verband met het tekort aan leerkrachten. Zij stond in hoog aanzien bij haar leerlingen. Zij is het tweede slachtoffer, dat binnen betrekkelijk korte tijd op Curaçao het leven verliest als gevolg van ernstige brandwonden.

Naakte man probeert vrouw te verkrachten

WILLEMSTAD. – Een vrouw deed vrijdag aangifte bij de politie van het feit dat zij bijna door een spiernaakte man werd aangerand toen zij om zeven uur over de Cas Coraweg liep. Zij zag op een gegeven moment een vuurtje in de mondi ter hoogte van een schoolgebouw en toen zij ernaar toe liep om te kijken wat er was, werd zij door de naakte man aangevallen. Hij probeerde haar aan te vallen, doch zij wist zich uit zijn greep los te maken en te vluchten. De recherche is met een onderzoek bezig.

Geslaagden Nilda Pinto school

WILLEMSTAD. — Aan de openbare huishoudschool Nilda Pinto aan de Wageningenstraat zijn 88 meisjes geslaagd voor de verschillende opleidingen. Er werden bij het examen twee kandidaten afgewezen. Geslaagd zijn voor de opleiding L.H.O. (55 kandidaten, afgewezen één kandidaat): Marlène Adamus, Soraida Adem, Senia Anthony, Meredith Antonisia, Ilse Bicentini, Cislien Cathalina, Narda Chirino, Astrid Copra, Bernadette Daal, Ilse Daal, Xiomara Davelaar, Merelyn David, Marilyn Durant, Patricia Elisabeth, Judith Emerenciana, Charlotte Engelhardt, Maritza Felipa, Berthilda Fleming, Mareka Francisca, Etlien Francisco, Omaira Francisco, Marian Gregorio, Drusela Haard, Rachel Janboos, Diana Janga, Xiomara Jonis, Mercedes Koster, Exelyne La Cruz, Sandra Lindo, Sheritza Mari, Eilene Martes, Carina Martina, Mildred Martina, Mireya Martina, Iris Mauricia, Marcia Migares, Genneline Patterson, Denia Petronilia, Marjorie Philips, Vivian Pietersz, Mireya Pinedo, Lydia van Putten, Ligia Quirindongo, Yvonne Rafaela, Amaryllis Reina, Merlin Reina, Merelyn Selassa, Filomena Steenbaar, Mireya Vicario, Mayra Villanueva, Meredith Vorst, Nilca Wallé, Rose Helen, Wanga, Patricia Webster en Omaira Zuca.

Voor de cursus kantooradministratie (twintig kandidaten, afgewezen één). Joyce Berenstein, Drucella Blanken, Arlène Canword, Magdala Clement, Estica Cornelia, Diana Daal, Mildred Inacio, Regina Janga, Christina Jones, Gladys Jones, Yvette Kleinmoedig, Carmen Melfor, Sandra de Mey, Mayra Muzo, Enith Panneflek, Migdala Petrona, Mildred Polonius, Esther Rafael, Sherida Rafaël en Solange Wedervoort.

Voor de opleiding E.H.O. (vijftien kandidaten): Miriam Boekhoudt, Jacqueline Brunken, Maurella Buchanan, Greta Cijntje, Francisca Conradus, Carla Heyliger, Renice Ilario, Edmee Maria, Cloretha Martina, Margriet Martis, Gerline Pieters, Cecilia Rodriguez, Iflène) ósario, Ludmilla Severina en Magalis Wallé.

WASHINGTON — De Amerikanen hebben in 1970 minder sigaretten gerookt dan in 1969. Volgens gegevens van de federale commissie van handel daalde het gemiddeld verbruik van 199,3 tot 173,5 pakjes. Deze cijfers hebben betrekking op alle Amerikanen van 18 jaar en ouder, met inbegrip van de Amerikaanse militairen buiten de V.S.

In 1963 was het gemiddeld verbruik per hoofd van de bevolking nog 214,3 pakjes. Dit was een record, sindsdien is het sigarettenverbruik na de publikatie van het rapport over "sigaretten en kanker" steeds gedaald.

Montesant over Leerplan en leidraad:

In Soc. uitgangspunten niet veel nieuws

WILLEMSTAD. — Opvallend is. dat de schrijvers van Sociologische uitgangspunten in Leerplan en leidraad, geen aandacht hebben besteed aan het invoeren van een vak als Maatschappelijke vorming, meent Siegmund Montesant in zijn beschouwing in het onderwijsblad Lazo over dit onderdeel van het uitvoerige onderwijswerk. Overigens bevat Sociologische uitgangspunten volgens hem niet veel nieuws.

De heer Montesant wijst er op, dat drs J. van Bergeyk en drs R. A. Römer, de schrijvers van dit onderdeel van het onderwijsrapport, pleiten voor het doorgronden van de sociale achtergronden van de leerlingen. Zij blijken veel waarde te hechten aan het huisbezoek, aanhoren van lezingen, bestudering van literatuur en de observatie. Ondanks het feit, dat de beide schrijvers gesteld hebben, dat zij zich zullen onthouden van het doen van aanbevelingen, hebben zij bovengenoemde zaken toch wel sterk geadviseerd.

Opvallend

Daarom valt het de heer Montesant op, dat in dat rijtje ontbreekt het vak Maatschappelijke vorming. Dit ondanks het feit, dat in alle welvaartslanden en vooruitstrevende ontwikkelingslanden hieraan veel aandacht wordt besteed. Dit vak bijvoorbeeld kan heel goed het contact tussen school en gezin bevorderen.

Omdat het bij dit vak erom gaat de leerlingen zoveel mogelijk aan het woord te laten, kan de leerkracht ook via dit vak informatie omtrent de sociale achtergronden van het kind krijgen. Voorts beoogt dit vak het kind de juiste houding en kennis aan te leren en bij te brengen ten opzichte van allerlei groeperingen, instituten enz., in de samenleving. Aldus de heer Montesant in het onderwijsblad Lazo.

ARUBAANSE PEDAGOGISCHE AKADEMIE

DEFINITIEVE AANMELDING NIEUWE STUDENTEN

Donderdag 17 juni van 9.00 tot 12.00 in het gebouw van de APA, Wilhelminastraat 115, Oranjestad.

TOELATINGSEISEN:

Tot de eerste leerkring kan worden toegelaten hij/zij die in het bezit is van:

a) het diploma gymnasium, atheneum, HBS, MMS, HAVO.

b) de akte van bekwaamheid als leidster bij het kleuteronderwijs.

c) een ander diploma of een andere akte van bekwaamheid door de wet als gelijkwaardig erkend.

Te overleggen: diploma en cijferlijst.

G. Sertons, waarnemend direkteur.

Where to go............ where to dine............... and where to entertain yourself

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639–2950.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij refresqueria van Sepp Never, La Fama en La Popular, Winkels Giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas STore - San Nicolas; De Wit Stores in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Violent city (14 jr). Rialto: 20.00 Krakatoa (AL). BALASHI: Drive-In: 20.30 Dream of kings (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Darling Lili (AL).

WITGELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

WIJKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

SPORT
BASEBALL: 19.30 Pepsi-Cola vs Schlitz/TR - Willemstad.
KINDERFILM: 18.45 „Nieuwsjagers" - Wesley auditorium, San Nicolas.

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.30-10.00 te Kadushi Pos; 10.30-13.30 te Brazil.
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - (kinderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 17.30-19.00 rolschaatsen (meisjes) - clubgebouw.
C.C.A.: matinee „Around the world in 80 minutes (schoolkinderen).

Promotie Sh. Zeller aan Am. universiteit

ORANJESTAD — Aan de Hofstra universiteit te New York werd het diploma bachelor of arts uitgereikt aan mevrouw Shirley Zeller, dochter van de heer en mevrouw Reinstein uit Oranjestad. Zij is Arubaanse van geboorte en gehuwd met een Amerikaan. Toen zij in de vierde klas van Colegio Arubano zat ging zij naar Amerika om haar studie af te maken. Het echtpaar Reinstein vertrok naar New York om de uitreiking van het diploma bij te wonen. Het echtpaar Reinstein-Zeller heeft plannen zich op Aruba te vestigen.

Hoge gasten op KNSM-ontvangst

ORANJESTAD — Aan boord van het KNSM-schip Oranje Nassau vond zaterdagavond een ontvangst plaats om afscheid te nemen van de KNSM-agent voor Aruba de heer Gerard Kroeze en echtgenote en ter kennismaking met zijn opvolger de heer, Joop de Winter en zijn echtgenote. Er heerste aan boord een zeer geanimeerde stemming, waaraan de goede zorgen van het KNSM-personeel mede debet waren. Tot slot werd een goed verzorgd koud buffet aangeboden. Onder de gasten bevonden zich minister dokter Hubert Dennert waarnemend gezaghebber mr N.E. Henriquez gedeputeerden Coby Alders. Hose Figaroa en Betty Arends, voorzitter Kamer van Koophandel Arturo M. Arends, commandant marinierskazerne Savaneta overste T.A.M. van der Vaart, havenmeester A.J. vanVelzen en vele anderen.

Jan Blauw toch nog even op Aruba

ORANJESTAD — Op doorreis naar Nederland vertoefde zaterdagavond aan boord van de KNSM Oranjé Nassau de hoofdagent Jan Blauw met zijn gezin, die na vijf en twintig Antilliaanse jaren voorgoed naar Nederland terugkeert. De heer Blauw die ruim twintig jaren op Aruba diende maakte van de gelegenheid gebruik aan boord afscheid van zijn vele vrienden te nemen. Aangezien hij allen niet kon ontmoeten verzocht hij de Amigoe langs deze weg hen een hartelijk vaarwel toe te roepen.



ORANJESTAD — Mej. Eldrid Oduber Miss Teenage 1970 kroonde zaterdagavond in een overvol Holiday Inn Aruba mej. Henna Bosma van Curacao tot Miss Teenage Antillen 1971. Mej. Jamiela Kock werd tweede en tevens Miss Amistad en mej. Esther Marugg, eveneens van Aruba derde en werd Miss Fototechniek.

Martin van Dijk in Canada geslaagd

ORANJESTAD — De heer en mevrouw Roel van Dijk (Aruba Agencies) te Oranjestad ontvingen bericht dat zoon Martin van Dijk aan de universiteit van Toronto (Canada) zijn diploma voor bachelor of arts in ontvangst mocht nemen. Martin is een oud leerling van het Colegio Arubano.

Vliegtocht jongelui na verkoop AFC-loten

SAN NICOLAS — Grote drukte heerste er zondagmiddag op het DE Vuystvliegveld waar vijftig jongens en meisjes gasten van de Aruba Flyingclub waren. Zij mochten een rondvlucht boven Aruba maken. Reden was dat de jongelui, allen leerlingen van het Maria-College en Colegio Aruba, zich in de afgelopen dagen met veel enthousiasme hebben ingezet voor de verkoop van de loten van de Aruba Flyingclub, waarvan zaterdagavond de trekking voor teleAruba plaatsvond. Hen was toegezegd wanneer een boekje werd verkocht er een vlucht aan vast zat. Niet alleen de sympathie welke men op Aruba voor de AFC heeft, maar ook de vluchten die beloofd waren zorgden ervoor dat de loterij een volledig succes werd.

Luchtvrachttarieven gaan omhoog

SINGAPORE. — De luchtvrachttarieven naar de meeste gebieden in de wereld zullen met vijf procent omhoog gaan. In verband met nog niet opgeloste geschillen bestaat er nog geen formele overeenkomst voor het noorden en midden van de Stille Oceaan en voor routes over het noorden van de Atlantische Oceaan. Dat heeft de International Air Transport Association (IATA) bekendgemaakt na afloop van een bijeenkomst over vrachtvervoer in Singapore die een maand heeft geduurd. De belanghebbende regeringen moeten nog hun goedkeuring hechten aan de nieuwe tarieven.

Indianen beeindigen bezetting Alcatraz

SAN FRANCISCO. — Vijftien Indianen hebben zich op vreedzame wijze op het eiland Alcatraz overgegeven aan 20 gewapende politiemannen, waarmee een eind is gekomen aan zeventien maanden bezetting van de voormalige federale gevangenis in de baai van San Francisco door Indianen. De vijftien overgebleven bezetters van een groep, die aanvankelijk uit 200 Indianen bestond, kregen een lunch aangeboden door de autoriteiten en werden daarna naar een hotel in San Francisco gebracht. De federale autoriteiten deelden mee dat de Indianen zich niet in arrest, maar in "beschermende hechtenis" bevinden.

De Indianen hadden het verlaten gevangeniseiland bezet om kracht bij te zetten aan eisen voor het verkrijgen van een regeringsgebouw voor de inrichting van een cultureel centrum voor Indianen.



ABB licht leden in over problemen met Curacao

Schorsing van Valiant gehandhaafd

ORANJESTAD — In de vergaderzaal van het Wilhelminastadion werd een algemene ledenvergadering van de Aruba basketballbond (ABB) gehouden, waarvoor niet bepaald grote belangstelling bestond. Dit hield ondermeer verband met het feit dat de leden de oproep voor de vergadering enige dagen tevoren pas ontvingen. Het bestuur van de ABB gaf een uitvoerige uiteenzetting over de besprekingen welke op Curacao plaatsvonden, in verband met de oprichting van een Nederlands Antilliaanse basketballbond. Deze besprekingen werden zonder resultaat afgebroken.

Deze besprekingen dateren reeds van 1969 en de moeilijkheden tussen Aruba en Curacao begonnen toen bleek dat de Curacaose bond zijn leden de ontwerp-statuten voor de Antilliaanse bond had laten goedkeuren, zonder dat Aruba dit wist en die reeds ter goedkeuring aan de gouverneur had gezonden. Begrijpelijk dat het bestuur van de ABB zich niet gelukkig voelde met deze gang van zaken omdat er voor Aruba geen mogelijkheid meer was om opmerkingen en wensen ten aanzien van deze statuten voor een Antilliaanse bond in te brengen.

Later verklaarde echter de voorzitter van de Antilliaanse federatie dat Aruba de statuten wel had goedgekeurd en voegde er aan toe dat dit schriftelijk was geschied. Tot tweemaal toe werd verleden jaar aan de heer Martis verzocht een fotocopie te zenden van de goedkeuringsbrief van Aruba, waarvan de ABB niets wist. Tot op heden werd deze fotocopie niet overgelegd.

Tijdens de wedstrijden die Valiant op Curacao speelde sprak een van de bestuursleden met de heer Martis over de mogelijkheid om een werkelijke Antilliaanse basketballfederatie te vormen. De heer Martis was bereid naar Aruba te komen om met het bestuur van de ABB deze kwestie te bespreken en om te trachten een oplossing te vinden en daarbij ook de wensen van Aruba te aanhoren. Zoals bekend stelt het bestuur van de ABB zich op het standpunt dat in het bestuur beide eilanden gelijkwaardig vertegenwoordigd dienen te zijn. Zodat Curacao drie, Aruba drie en Bonaire en Bovenwinden ook drie leden krijgen. In de huidige statuten staat dat iedere club lid kan worden en eventueel een vertegenwoordiger in het bestuur kan worden gekozen.

Het bestuur van de ABB benadrukte dat zij een Antilliaanse federatie wenst in de geest van de Antilliaanse judo federatie, welke de beste van de Antillen is. Intussen heeft het bestuur van de ABB een afschrift ontvangen van een brief die de Antilliaanse (Curacaose) basketball federatie aan de Aruba Sport Unie heeft gezonden, waarin verzocht wordt de ABB te verbieden in de ASU-week tegen een basketballteam van Puerto Rico te spelen. De ASU stelde deze brief in handen van het ABB-bestuur en deze nam de brief voor „kennisgeving" aan.

Met algemene stemmen werd een motie van Caribeclub aangenomen dat wanneer Curacao met Aruba wil komen praten zij dit per brief moeten laten weten en niet mondeling met een lid bespreken. Aruba heeft op dit gebied reeds de nodige ervaring opgedaan. Het bestuur van de ABB maakte op de vergadering bekend dat de straf van een jaar schorsing voor Valiant, dat zonder toestemming op Curacao ging spelen, van kracht blijft.

Bij het agendapunt over de komende competitie deelde het bestuur mee dit jaar voor de toeschouwers met een seizoenkaart van vijftien gulden te zullen komen. Het ABB-bestuur vertrouwt dat velen zich een seizoenkaart zullen aanschaffen. Voorts werd besloten dat de kampioen en subkampioen van de dames en herenklassen tijdens de komende ASU-olympiade tegen basketballteams van Puerto Rico zullen uitkomen.

Tenslotte besloot de vergadering dat binnen afzienbare tijd een algemene ledenvergadering zal worden gehouden en dat de competitie na de ASU-olympiade op volle toeren zal gaan draaien. Het is nog niet bekend op welke banen kan worden gespeeld. Op het ogenblik is alleen die van Aruba Juniors beschikbaar, de banen van Tivoli moeten gerepareerd worden. Getracht wordt de beschikking te krijgen over de banen van Caribe, RCA en in het Lago Sportpark. In deze competitie spelen vijf teams in de A klasse, acht in de B klasse, vijf in de damesklasse en acht in de junioren klasse.

Alitalia heeft zich geworpen in de prijzenoorlog tussen de luchtvaartmaatschappijen en een retourtarief van 199 dollar tussen Italie en de VS aangekondigd.

Rode Kruis wil afhankelijk blijven werken

UTRECHT. — Het Nederlandse Rode Kruis voelt er niets voor, deel te gaan uitmaken van een nieuwe overkoepelende rampenorganisatie voor hulp aan het buitenland in vredestijd. In sommige van de organisaties - zoals het algemeen diakonaal bureau van de gereformeerde Kerken, de katholieke stichting Mensen in Nood, UNICEF en NOVIB — waarmee het Rode Kruis heeft samengewerkt bij de nationale acties voor Peru en Oost-Pakistan, speelt men met de gedachte, zo'n nieuwe organisatie met een eigen gironummer te vormen.

De directeur-generaal van het Rode Kruis, de heer A. van Emden, zei zaterdag op de algemene vergadering van het Rode Kruis in Utrecht, dat het Rode Kruis bereid is tot medewerking aan een centraal geleide fondsenwerving ten behoeve van rampslachtoffers in het buitenland, maar dat het daarbij dan niet een van de vele zou kunnen zijn in een overkoepelende organisatie die niet onder Rode Kruisvlag optreedt.

Het belangrijkste argument daarvoor is de handhaving van de eigen identiteit. Juist het Rode Kruis, aldus de heer Van Emden, is een van de nog weinige organisaties die zich bij de hulpverlening in geen enkel opzicht laat leiden door sympathie voor of antipathie tegen de politieke of maatschappelijke structuur in het getroffen land.

Een ander motief voor de afwijzende houding van het Rode Kruis is, dat zijn paraatheid zou kunnen worden geschaad als het in een dergelijke combinatie ging deelnemen. Tot nu toe verstuurt het Rode Kruis bij een ramp altijd direct hulpgoederen uit zijn voorraad naar het betrokken gebied. Maar als eerst met andere organisaties zou moeten worden gepraat over de wenselijkheid van een nationale actie, zou de onmiddellijke hulpverlening in het gedrang komen.



ORANJESTAD — Als Miss Teenage 1971 werd zaterdagavond mej. Henna Bosma uit Curacao in Holiday Inn Aruba gekozen (zie foto). Met een ouderwets koets gingen de kandidaten voor Miss Teenage Antillen door het publiek. De negen kandidaten van Bonaire, Aruba en Curacao voor Miss Teenage Antillen 1971 in Holiday Inn Aruba.





Heden overleed zacht en kalm onze geliefde man, zoon en broer

G.J.E.V. (HANS) VAN DE VOORT

Dordrecht, 13 juni 1971

Elsa van de Voort-van Galen
P. P. C. H. van de Voort
A. van de Voort-Nout
Claudy
Josine

Milos Formans visie op het generatieconflict in de V.S.

„Taking off": film vol harteloosheid

Er is heel veel en overwegend bewonderend geschreven over „taking off", de eerste Amerikaanse film van de Tsjech Milos Forman, een paar jaar geleden naar de overzijde gehaald bij wijze van bloedtransfusie voor de filmindustrie. De film genoot de eer het festival van Cannes te openen. Samen met anderen, waar onder de scenarioschrijver Buck Henry, kwam er een vakkundig maar ook listig draaiboek tot stand in de categorie generatie-conflict. De gegoede middenstand schijnt daar ginds geteisterd te worden door de plaag van weglopende tieners die de hippe onderwereld induiken om er te proberen een contract op te doen met het zingen van de liedjes die ze thuis zo beeldig ten gehore brengen. Ze amuseren zich natuurlijk ook nog wel op andere manieren.

De ouders zitten dus in radeloosheid achter hun kinderen aan, zou men veronderstellen. Maar dat valt mee. Als de eerste opwinding betrekkelijk snel voorbij is, reageren ze voornamelijk door zich naar goede Amerikaanse zede te organiseren in een club tot opsporing van weggelopen kinderen. In de bijeenkomsten verschijnen ze wel met de portretten van hun onvindbare nakomelingen op hun boezems en de lapellen van hun smokings maar men krijgt niet de indruk dat ze er zwaar gebukt onder gaan. Er ontstaat een soort van nieuwe levensfisolofie, die ze van de jeugd schijnen over te nemen, aangepast dan altijd aan hun leeftijd en maatschappelijke situatie. Dit leidt ertoe dat ze zich gek gaan aanstellen, zowel in het oog van de toeschouwer als van de jeugd, die op haar beurt niet begrijpt dat er onder haar eigen wilde gedrag ook slechts pogingen gaande zijn om burgers te worden van een samenleving, liefst succesburgers.

Zo kan men met optimale goede wil de strekking van de film zien. Forman zou gaarne wensen dat iedereen haar als een satire opvatte, maar daarvoor is „Taking off" niet goed genoeg. Dit peil haalt zij maar heel enkele keren.

De zaak is dat de film te veel jeugdige gevoeligheden wil ontzien en te gladjes verloopt. Er zijn in werkelijkheid menselijke drama's aan de gang met al die weglopende en zich in de losbandigheid stortende kinderen, én met hun ouders die — Forman moge ons nu doen geloven dat ze maar gekke Amerikanen zijn — daar met hun hart en hun verantwoordelijkheid erg nauw bij betrokken zijn. Er zijn heel goed getroffen typen te zien van Amerikaanse middel-klasse-paren, wier levenswijze en liefhebberijen John Updike beschrijft in „Couples", maar je kunt je niet voorstellen dat die mensen zo raar zouden doen als deze soortgenoten uit „Taking off", als ze daar lotgenoten van zouden worden.

Of neem een film als „Mash" — de schaamteloze dolle pret die daarin bedreven wordt, is alleen maar zo onweerstaanbaar omdat de toeschouwer voortdurend blijft voelen dat het in Korea in het wezen van de zaak best waar geweest zal zijn, zoals het nu in Vietnam ook wel hier en daar zo zal gaan. Daar wordt geen poging gedaan om iest beters dan een klucht te maken, maar doordat er altijd iets van menselijk belang in blijft doorschijnen blijft er een verbinding met de waarschijnlijkheid. In „Taking off" voelt men dit doorgaans niet.

Het is ook verdacht, dat de film zich aanmerkelijk meer bezig houdt met de mallotige ouders dan met de kinderen. De laatsten worden uitsluitend op de korrel genomen in het eerste kwart van de film. Het is juist daar dat de satire een ogenblik bereikt wordt in een massale auditie voor een belachelijke jury van „oudere hippen" die de gevestigde status bereikt hebben — een horde van blatende schapen die niet op tijd kunnen invallen, vals zingen of hun tekst vergeten en per saldo allemaal op hetzelfde succesnummer terechtkomen, wat dan fijntjes op de korrel wordt genomen doordat ze in korte opeenvolgingen elkaars frazen overnemen: elk in zijn verbeelding uniek, elk hetzelfde. En daar tegenover een meisje dat haar eigen liedje heeft en het werkelijk kan. Zoals het in de jeugdige jaren van de ouders obsederend ging over „love" zo gaat het nu even smakelijk over een ander woord, dat ze bij een gitaar met een engelachtig hoog sopraantje zingt. Daar gaat een mens dan even bij mijmeren.

Hiermee heeft Forman nog vrij in het begin zijn beste kruit verschoten, geestig en daardoor verzoenend, des te verzoenender voor de jeugd omdat de ouders verderop zo row ruw geridiculiseerd worden. De vreugde bereikt het toppunt als in een bijeenkomst van de club de bloedernstige psycholoogvoorzitter de leden ertoe beweegt om zich te verplaatsen in wat hun gedroste kinderen moeten beleven. Ze gaan onder leiding van een hippe hasj-priester stickies roken, een omstandig, technisch uitermate knap gemaakte tafereel met een veelheid van malle momenten.

Dat is de top van de pret. De film schiet er prompt overheen in het slot als het voornaamste ouderpaar met nieuw verworven vrienden uit de club, onder de hasj en de alcohol, thuis in de nacht strip-poker gaat spelen en de inmiddels toch weergekeerde dochter er getuige van is dat haar naaktgestripte vader een aria staat te zingen, terwijl haar moeder ook niet meer dan haar handen over heeft om haar weelden te bedekken. Het eindigt ermee dat de ouders mét hun kleren hun maskers weer aantrekken. De dochter en haar hele generatie moge denken: „Idioten". Inderdaad, als ouders zo zijn.

Met de talloze mini-scènes waaruit de film voor een groot deel bestaat, in de geraffineerd gesmeerde kleuren waarin zij is gezet, is zij erg knap. Buck Henry en Lynn Carlin zijn zeer goede burgerlijke kluchtspelers, maar dat maakt zoveel „arteloosheid" niet goed. Forman heeft Hollywood geen nieuw aspect geopend. Daarvoor moet „Taking off" te veel gekost hebben.

De Chileense regering wil de doodstraf invoeren wegens politieke misdrijven. De politie speurt momenteel naar een groep linkse extremisten, die verantwoordelijk worden geacht voor de moord op een voormalige vice-president.



ORANJESTAD – In de BLO-school Kibra Hacha te Piedra Plat werd zondag een tentoonstelling gehouden van de werkstukken van leerlingen van de school. Het succes en belangstelling waren zo groot dat alle werkstukken na afloop werden verkocht.

V.D. BRINK IN FINALE VERSLAGEN

Pimentel na jaren weer tenniskampioen

WILLEMSTAD – Voor een ongekend groot aantal toeschouwers werd zondagmiddag om havijf de finalewedstrijd begonnen om de hoogste Curacaose titel bij het tennis, tussen Iyo Pimentel en Hans van de Brink. Velen waren gekomen om Pimentel te zien spelen, doch ook vele supporters van v.d. Brink, om hem aan te moedigen bij waarschijnlijk wel de zwaarste opgave in zijn tenniscarrière.

De kanon-service van v.d. Brink, zijn sterkste wapen, kwam goed door en vooral hierdoor lukte het hem in totaal vier games van Iyo te winnen, daar Iyo, doordat hij jaren niet in wedstrijd tennis is uitgekomen, op deze service geen antwoord had. De eerste service van v.d. Brink was niet 90 pCt vast maar, de beslissingen van



de service-linesmen waren vaak niet concreet. Het gebeurde meerdere malen dat goede ballen "fout" beoordeeld werden, zowel van Pimentel als van v.d. Brink, doch daar laatstgenoemde het in deze strijd om games te winnen het van zijn service moest hebben, telde een verkeerde "call" dubbel zwaar, hetgeen door hem overigens sportief werd verwerkt. Zoals te voorzien was, was Pimentel beduidend sterker. Toch was het een zeer interessante wedstrijd. Er waren veel goede rallies, die niet steeds in het voordeel van Pimentel beslist werden. V.D. Brink vocht geweldig, speelde niet alleen op "power", doch ook met verstand en wist het zijn tegenstander vaak moeilijk te maken. Doch ook hier gaven de routine, het anticipatievermogen, het natuurtalent de doorslag. 6-1, 6-0, 6-3.

Na vele jaren, kan Pimentel zich weer kampioen van Curacao noemen. Het was een goed idee van het bestuur van de C.L.T.B. om na deze wedstrijd een demonstratie-dubbel wedstrijd te laten spelen tussen de vier sterkste spelers die momenteel op Curacao zijn. Iyo Pimentel en Kenneth Hennep tegen Donny Haseth en Hans van de Brink. Daar het een demonstratie betrof, konden alle spelers vrij-uit spelen en dat hebben zij dan ook volop gedaan. Het talrijke publiek heeft, vooral in de eerste set, genoten van zeer goed dubbelspel. Pimentel en Kenneth wonnen met 6-4, 10-8. Velen vragen zich af, waarom deze finale-wedstrijd niet geleid werd door een der ervaren umpires van de Internationale wedstrijden. Een umpire, die niet onmiddellijk een "let" geeft als een der enkelspelpaaltjes tijdens een rally omvalt; die geen "let" geeft als een bal van buiten het speelveld op de baan rolt en kennelijk een speler hindert, moet een zo belangrijke wedstrijd als deze finale niet leiden, is de mening.

Programma voor deze week:
heren dubbel: 14/6— J. de Leeuw/ H. Thomas — T. Janga/H.v.Grieken (C.S.C.)
14/6— M.Rooi/P. Bestebroer — R. Storm/F. Storm(M.N.)
15/6— C. Davelaar/E.Leito — N. Cecilia/c. Trappenberg (C.S.C.)
16/6— G.Kroeger/T. Kandou — M. Bläcker/Pensinger (C.S.C.)

gemengd dubbel
14/6— J.Pauletta/A. Groman — M. Martina/E. Zuidema (R.B.)
15/6— R. Flores/L.Flores — T. Kandou/H.v.d. Water (R.B.).

Vooral gericht op het buitenla

Voorlichtingsboe over Nederland

DEN HAAG – „Het Koninkrijk der Nederlanden, feiten en cijfers over de Nederlandse samenleving". Dit is de titel van een zeer omvangrijk boekwerk, waarin informatie over tal van aspecten van de Nederlandse samenleving is gebundeld. Het ruim 500 pagina's tellende werk is gisteren in totale oplage van 40.000 exemplaren verschenen in vijf talen: Nederlands, Frans, Duits, Engels en Spaans.

De buitenlandse uitgaven zullen worden toegezonden aan de Nederlandse ambassades en aan een groot aantal wetenschappelijke instellingen en bibliotheken over de hele wereld. Voor Nederland zelf zijn slechts 2000 exemplaren beschikbaar, die voor 65 gulden in de verkoop worden gebracht.

Het is waarschijnlijk, dat in de toekomst geld ter beschikking zal komen voor een tweede druk van deze uitgave. Met name in onderwijskringen heeft men al grote belangstelling voor het werk getoond.

„Het Koninkrijk der Nederlanden" is een zeer rijk geïllustreerd boek met kleuren- en zwart-wit foto's. Onderwerpen, die erin worden aangeroerd zijn o.m. het Koninklijk Huis, de Nederlandse democratie, de rechtspraak, de arbeid, de kunst, de economie, Nederlandse geschiedenis, en verder alle hoofdtaken van de ministeries.

De auteurs van het ambtenaren van de voor reaus der departementen. mammoetuitgaven zijn — nog in het Nederlands, ook in andere talen, — de ke hoofdstukken in boek schikbaar. Het boek is 1 achter op de actualitiet; de heeft in totaal twee jaar genomen.

Het ligt in de bedoeling voorjaar van 1973 een nieuw gereed te hebben waarin „ sche" onderwerpen, aange de nieuwe ontwikkelingen besproken. Vermoedelijk aangepaste uitgave steeds om jaar gaan verschijnen.

150 kg hasjies in beslag geno

BEIROET. — Op de lu van Beiroet zijn vier ko hasjiesj, waarvan het totale 150 kilo bedraagt, in be men. De koffers bevonden laadruimte van een vliegtui West-Duitsland zou vertrek het vertrek werd de Libane evenwel door een anoniem tje gealarmeerd. Een gea Syriër heeft verklaard, da „een onbekende, die zelf had" 25 Libanese pond had om erop toe te zien dat de koffers ingeladen werden.

Eilandgebied Curacao

Geneeskundige Dienst

BEKENDMAKING

Het Wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hiermede bekend dat op dinsdag 1 1971 de vaccinatie tegen polio van schoolkinderen zal worden voortgezet op de navolgende scholen:

Dinsdag 15 juni 1971. Gedeelte distrikt II, gedeelte distrikt I.

Luciaschool
Lourdesschool
Hardin di flor kleuterschool
) ZUID BONAM

Johan v. Walbeek en kleuterschool
George Charles Pire College en kleuterschool
) MAHAAI

Martinus di Porres
Bellefaan Martir en kleuterschool
Totolica B.L.O.
Regina Pacis Huishoudschool
) STA. ROSA

Dominicuscollege
Flamboyant en kleuterschool
Maris Stella Huishoudschool
) MONTAGNE

Giovannischool
Girasolkleuterschool
) SEROE GRANDI

E.T.O. Martinus de Porres Brakkeput
Vakantiekolonie Brakkeput

Christinaschool
Hendrik M.A.V.O.
E.T.A.O. Pietermaaiweg 2
Emmaschool en kleuterschool
Irene kleuterschool
Albertus College
St. Jozef Jongensschool Pietermaai
Brigida
Agnes kleuterschool
St. Jozef M.A.V.O. Ooststraat
Aloyisiusschool
Imelda kleuterschool
Ceciliaschool Oranjestraat

Koningin Juliana Huishoudschool
U.T.S. Groot Davelaar

Het Wnd. Hoofd van de Gene en Gezondheidsdienst,

Ch. J.H. Engels, arts.

Schrijvers in de verstrooiing

CLAUDE MCKAY schreef in Amerika zijn Home to Harlem, het boek, waarmee een Jamaicaans schrijver in Harlem, New York, een artistieke opleving veroorzaakte, die thans bekend staat als de Harlem renaissance. Daarna publiceerde hij zijn roman Banjo, die, als we het juist hebben, wat minder bekend werd dan zijn Home to Harlem, een werk, dat op het ogenblik niet gemakkelijk is te verkrijgen, maar dat gerekend moet worden tot de grote meesterwerken der Amerikaanse en zo men wil Westindische creoolse literatuur. In Banjo treedt de schrijver zelf op als een soort buitenstaander, een luisteraar, een man, die anderen observeert. En die anderen zijn grotendeels personen afkomstig uit Noord-, Centraal, Oost- en West-Afrika. Zij vormen een soort "hippies" in de havenstad Marseille. Displaced persons, zou men tegenwoordig zeggen. Maar dan displaced niet tengevolge van politieke maar tengevolge van economische oorzaken. In die kring van "emigranten" wordt gedanst, muziek gemaakt, over politiek gesproken, er wordt bemind en ruzie gemaakt, er wordt gevochten en weer vriendschap gesloten. Op een onweerstaanbare wijze leidt de Westindische schrijver zijn lezers in tot het leven van deze mensen, die zich bewust zijn, mede door hun raciale afkomst, outsiders te zijn.

Toen McKay, die in die dagen goed bevriend was met Charlie Chaplin en zijn kring en als schrijver enigermate meetelde, zijn boek schreef hadden vele Amerikaanse, blanke, schrijvers hun weg naar Europa gevonden. Onder hen waren mensen als Hemingway, Eugene Jolas en vele anderen, die zich groepeerden rond het tijdschrift Transition, dat voor de goedkoopte in Den Haag bij de Nederlandse uitgeverij Servire werd uitgegeven. Servire was ook de uitgeefster van het bekende boek van de Westindische, Surinaamse, auteur De Kom: Wij slaven van Suriname.

Terwijl de blanke auteurs in Transition een gemeenschappelijk blad vonden gelukte het de neger-auteurs in Amerika en elders niet om een dergelijk blad op te zetten, hoewel vele auteurs in dezelfde situatie verkeerden als hun blanke broeders. Ook zij waren dikwijls emigranten, dikwijls afkomstig uit het Caribisch gebied.

McKay die naar Frankrijk trok vormde een uitzondering. Afgezien van de gekleurde auteurs uit Frans West Indie en Francophone Afrika vestigden de neger-schrijvers zich gewoonlijk in Londen. Ook daar ontstond een emigrantengroep, die letterkundig van steeds groter belang zou worden maar zich eerst na de tweede wereldoorlog werkelijk zou gaan ontplooien. De "abroad" schrijvers van Amerika ontwikkelden zich vooral tussen de beide wereldoorlogen in Frankrijk. De Westindiers gingen later aan de slag, hoewel enkele van de ouderen reeds voor de tweede wereldoorlog in Londen aanwezig waren.

Thans groeperen zij zich rond het schitterende tijdschrift Savacou. In dat tijdschrift schreef Edward Brathwaite, een thans internationaal erkend dichter, iets over de "emigrantenliteratuur" dat tot nadenken stemt. Hij wijst er op, dat de buitenstaander, de man, die zich niet gebonden acht aan een gemeenschap, een vruchtbaarder en belangrijker schrijver kan worden in de taal en het land van zijn keuze dan de inheemse schrijver. Hij verwijst onder andere naar de Pool Conrad, de Ierse schrijvers, sommige Amerikaanse auteurs, waaronder Hemingway, naar de huidige Westindiers, werkzaam in Londen.

De emigranten, niet gebonden als zij zijn aan de gemeenschap waarin zij leven, die ten dele putten uit het geheugen, hebben groter mogelijkheden en zijn daarom voor een letterkunde van zoveel betekenis.

Wat Nederland betreft zou men kunnen verwijzen naar voorbeelden als Lichtveld, Debrot en in zekere zin naar Boelie van Leeuwen. En niet alleen naar deze van afkomst Caribische auteurs maar tevens naar mensen, die in Azie werden geboren, zoals Beb Vuyk, Maria Dermout en vele anderen, die stuk voor stuk werken schreven, die ver uitsteken boven de eigenlijkse letterkunde van de inheemse, grond gebonden, schrijvers.

J. VAN ZANTHEN.



Foto boven: gouverneur drs B. Leito (tweede van rechts) tijdens zijn toespraak. Op de andere foto het moment waarop sir Stanley Rouse (links) aan de heer Mordy Maduro een klok overhandigt namens de FIFA. In het midden vice-voorzitter van de N.A.V.U., Walter van Rosberg.

NAVU RECIPIEERDE ZATERDAG IN CSC

WILLEMSTAD. – De Nederlands Antilliaanse Voetbal Bond recipieerde op zaterdagavond in het CSC-gebouw in verband met zijn gouden jubileum. Aanwezig waren onder meer gouverneur drs. B. Leito, minister-president R.A. Beaujon, sir Stanley Rouse, voorzitter van de FIFA, W. Meulemans, voorzitter van de K.N.V.B., Gerard Rozier, vice-voorzitter van de CONCACAF, Harry Dennert, oud-voorzitter van de C.V.B. en nog vele andere autoriteiten.

Ceremoniemeester H.A. Rosario kon als eerste spreker introduceren gouverneur Leito die namens de regering de NAVU van harte gelukwenste met zijn jubileum. Hij zei dat het verheugend was te kunnen constateren dat ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan de Antilliaanse organisatie vereerd is met het bezoek van zoveel vooraanstaande personen uit de internationale voetbalwereld. Hij had een bijzonder welkomstwoord voor de FIFA-praeses en KNVB-voorzitter Meulemans.

BALANS

"Bij dergelijke gelegenheden", aldus de gouverneur, 'is het gebruikelijk om even stil te staan en de balans op te maken". Er zijn hoogtepunten en indrukwekkende momenten geweest in het bestaan van de NAVU. De gouverneur wees er op dat het karakter van een vereniging of associatie van verenigingen in tegenstelling tot dat van een ouder wordende mens individueel, van de mensen in het verenigingsleven verwacht wordt dat zij met de klim der jaren bij de tijd en werklustig blijven. De 33 aangesloten clubs bij de NAVU noemde hij een bewijs van de populariteit van het voetbal en de uitzending van talrijke Antilliaanse elftallen naar het buitenland een bewijs dat het organisme van de NAVU gezond is en flexibel werkt.

Bovendien, aldus de gouverneur, blijft het peil van ons voetbal in deze regio op redelijk niveau bewegen. Voorts stond het Antilliaanse voetbal volgens hem verder in de voorste gelederen van de moderne ontwikkeling door de opkomst van het damesvoetbal. In het Papiamento voegde de gouverneur er nog de hoop aan toe dat de eenheid binnen de NAVU met de dag groter zou worden. De voetbalsport noemde hij een middel om dichter bij elkaar te komen en tot samenwerking te komen, ook op andere terreinen.

HISTORISCHE FEITEN

NAVU-voorzitter Mordy Maduro noemde enkele historische feiten op: 1 februari 1909 eerste club, Rein 1932 verkreeg C.V.B. rechtspersoonlijkheid en sloot zich aan bij de FIFA, promotors hiervan waren M. de Vries en Antoine Maduro; in 1938 samen met Costa Rica, Guatemala, Salvador en Panama mede-oprichter van de CONCACAF; 1959 statutenwijziging waarbij toenmalige C.V.B. herdoopt werd in NAVU.

De heer Maduro vertelde hierna over de invloed van de sport op het leven. "In de moderne wereld van bemande en onbemande vluchten naar de maan, van computers, supersonische vliegtuigen, mini, maxi, hotpants enz. is het nuttig even stil te staan bij de sport, die een verbetering van de intermenselijke verhouding nastreeft. De sport is een noodzaak: om de spieren in beweging en soepel te houden, voor het scheppen van vriendschap en om zichzelf te leren beheersen."

Organisatie op sportgebied noemde de heer Maduro net zo noodzakelijk als de regering voor een land. Hij had een speciaal woord van dank voor de regering, de politie en het Rode Kruis voor de ondervonden medewerking in de halve eeuw die de NAVU bestaat. Tenslotte zei hij dat de NAVU de aanwezigheid van sir Stanley Rouse, de heer Meulemans en andere buitenlandse gasten zeer op prijs stelde.

VIEREN WAARD

Hierna voerde sir Rouse het woord. Hij feliciteerde de NAVU namens alle nationale voetbalorganisaties ter wereld en zei dat het een mijlpaal is voor alle organisaties en in het leven van een mens welke het vieren ten volle waard is. Het is een opportune gelegenheid om terug te blikken en degenen die de fakkel tot heden gedragen hebben te complimenteren en de wens uit te spreken dat degenen die in de toekomst deze taak opgelegd zullen krijgen deze fakkel verder zullen dragen en feller zullen doen branden. Wat de verbroedering betreft heeft de sport, evenals de muziek, geen grenzen, merkte de heer Rouse op. Namens de FIFA overhandigde hij vervolgens een klok aan de heer Maduro en sprak de hoop uit dat de NAVU nog lang zou blijven groeien en bloeien.

Voor de heer Wim Meulemans — K.N.V.B.-voorzitter — was naar de West komen, als naar huis komen.

Voordat hij voorzitter werd van de Nederlandse voetbalbond, zo vertelde hij, is hij voorzitter geweest van de Surinaamse voetbalbond en is hij in deze functie vaak op Curacao geweest. Hij memoreerde dat er na de tweede wereldoorlog meer contact was tussen Nederland en de Nederlandse Antillen op voetbalgebied. Feijenoord en het Nederlandse elftal kwamen hier spelen terwijl de Antillen tegenbezoeken bracht.

WAARDEVOL

Of deze tegenbezoeken verstandig zijn geweest, als men de uitslagen bekijkt, betwijfelde hij, maar zij zijn wel waardevol geweest voor de vriendschapsbanden die daardoor ontstonden. De sport helpt de vriendschap bestendigen en doe alle politieke tegenstellingen wegvallen, aldus de heer Meulemans. Hij wees verder op het belang van de Koninkrijksspelen die de jeugd leert hoe elkaar te begrijpen en te waarderen. Hij hoopte dat deze spelen, ondanks de financiele problemen, voortgezet zouden worden. Hij besloot mmet de NAVU alle medewerking toe te wensen in zijn hhoedanigheid van bestuurslid van de toto en de sportfederatie.

Ook hij overhandigde een geschenk aan de heer Maduro evenals de heer Rozier, vice-voorzitter van de CONCACAF, die bovendien namens Haiti nog een aandenken had. Het woord werd verder gevoerd door afgevaardigden van Honduras, Bermuda, V.S., Trinidad en Suriname.

Janchi Arends bij Tivoli herkozen

ORANJESTAD. -- Tijdens de jaarlijkse algemene ledenvergadering van de Aruba Tivoliclub werd de heer Jantchi Arends (Publicidad Exito) als voorzitter van Aruba's oudste sociale club herkozen. Vrijdag bestaat de Tivoliclub vijftig jaar. Besloten werd dat dit gouden feest op een latere datum wordt gevierd, omdat de verbouwing van de club aan de Wilhelminastraat nog niet klaar is. Wel zal vrijdagavond voor de leden een feestje in de club worden gehouden, waarbij Miss Tivoli 1971 wordt gekozen, die tijdens de viering van het gouden jubileum zal worden geïnstalleerd. De overige bestuursleden, die op zaterdag 26 juni tijdens een speciale bijeenkomst worden geïnstalleerd, zijn: onder-voorzitter Rory Arends, eerste secretaresse Enid M. Croes–Marugg, tweede secretaresse Natasja Arends, penningmeesteresse Efilda Zeppenfeldt en commissarissen Rudolf Arends mzn, Gilbert T. Arends, Jeanette Saladin, Walter Arends, Gilbert R. Arends, Corrie Hart, Ricardo Arends en Bibi Arends.

Nacional Ajax in September

MONTEVIDEO. – De Zuidamerikaanse voetbal-clubkampioen Nacinal Montevideo (Uruguay) zal Ajax voorstellen in september de eerste wedstrijd te houden tussen beide verenigingen om de „wereldbeker". Nacional heeft nog geen preciese data op het oog, aangezien nog contact moet worden opgenomen met de leider van de nationale competitie, opdat Nacional enkele weken vrijaf krijgt voor **de eventuele wedstrijden tegen Ajax, dat overigens niet al te veel belangstelling heeft tegen de Zuidamerikaanse kampioensclub uit te komen.**

Volgens schema zal de eerste wedstrijd eventueel in Nederland worden gespeeld; vorig jaar reisde de Europese ploeg (Feijenoord) eerst naar Zuid-Amerika. Nacional wil ook voorstellen een eventuele beslissingswedstrijd in Lima (Perú) te houden, waar ook de derde wedstrijd tussen Nacional en Estudiantes de la Plata om de Copa Libertadores de América werd gespeeld.

WILLEMSTAD -- De familie Allee, Caicosweg 4, heeft bericht ontvangen dat Rose-Marie Allee in Breda (Nederland) geslaagd is voor microbiologisch analiste. Zij wordt midden juni op Curaçao terugverwacht



H. Brandt (links) en A. van Dijk (rechts), samen op de voorgrond, winnaars van de Sharp nightrally. Rechts de heer Verhagen, die namens C.T.C. de prijzen uitreikte.

Sharp nightrally vergde veel van auto en chauffeurs

WILLEMSTAD -- De voor de vierde keer door de Automobiel Club Curaçao georganiseerde nightrally, gesponsord door Curaçao Trading Company, was ook dit jaar weer een succes. Zaterdagavond om kwart voor acht vertrok vanaf Toko Zuikertuintje de eerste van de drieënzestig deelnemers aan deze rit over tweehonderdvijftig kilometer, evenals vorig jaar gewapend met 50 I.B.M. ponskaarten daar de uitslag per computer berekend zou worden middels een door de heer Hans Brandt voor dit doel speciaal ontworpen programma.

Vanaf Zuikertuintje leidde de rit via Suffisant naar het terrein van Maal waar de blinde kaart de deelnemers moeilijkheden bezorgde. Vervolgens ging men naar de Mijnmij. voor een snelheidstraject en via Zuurzak naar Julianadorp voor de zgn. stripkaart. Daarna weer richting Zuikertuintje voor de rust.

Het tweede gedeelte bracht de deelnemers via omwegen naar Julianadorp, Bullenbaai, St Willibrordus, Knip, Wetspunt en over de vlakte van Hato ging men tenslotte weer terug naar Willemstad. Naast zuiver rally-technische problemen moesten er ook nog enige vaardigheidsproeven worden afgelegd. De geheime verkeerscontrole zag slechts twee deelnemers stoppen bij een "STOP"-bord.

Dat deze rit zowel van de deelnemers als van het materiaal zware eisen stelde, bleek wel uit het feit dat slechts veertig van de drieenzestig wagens binnen de tijdslimiet de finish bereikten.

Zondagmiddag in Flamboyant Beach Hotel mochten de heren H. Brandt en A. van Dijk de eerste prijs uit handen van de heer W. Verhagen, direkteur van C.T.C., in ontvangst nemen. De tweede en de derde prijs waren respectievelijk voor de heren J. de Vries-C. Koper en F. Croes-J. Somson. De teamprijs, tenslotte, ging naar het Renault-team.

Uitslag (eerste tien); 1. H. Brandt-A. van Dijk 179 strafpunten; 2. J. de Vries-C. Koper 185; 3. F. Croes-J. Somson 223; 4. L. Telting-C. Gruening 228; 5. A. van Werkhoven-A. Kooy 309; 6. J. Reule-F. de Maayer 330; 7. R. Reuyl-B. Schasfoort 340; 8. J. Mol sr-J. Mol jr. 408; 9. N. Augusta-J. Fliervoet 416; 10. E. de Kort-A. in der Rieden 424.

Teams: 1. Renault 818 strafpunten; 2. Ford 1205; 3. Asiento 1252; 4. Willemstad 1789; El Globo 2086.

Verkiezing Miss Aruba

ORANJESTAD — Zaterg 3 juli heeft in het Holiday Inn Aruba de verkiezing van Miss Aruba 1971 plaats. Ditmaal zal het organiserend comité geen sponsors zoeken, aangezien dit de laatste jaren steeds een moeilijke opgave was en ditmaal de tijd hiervoor ook te kort was. In lange avondjurken van Tina Boutique en badpak van Aruba Trading zullen de kandidaten voor het publiek en de jury lopen. De kandidaten moeten tussen achttien en vijfentwintig jaar zijn, vrijgezel, niet naar schoolgaande, geboren op Aruba, woonachtig op Aruba de laatste drie jaar, de Nederlandse nationaliteit hebben en Engels kunnende spreken. Tot 18 juni 's avonds zes uur kunnen kandidaten zich aanmelden bij de leden van het Miss Aruba comité 1971, bestaande uit de dames Jeanette Richardson, Yolanda Maduro, Linda Richardson, Tina de L'Isle en de heren Milo Croes, Rori Arends, Watty Chai, Roland Croes, Atan Lee of Kamperveen. Voorts kan dit ook geschieden tijdens kantooruren op het toeristenbureau in Oranjestad. De gekozen Miss Aruba moet bereid zijn Aruba van 15 tot 24 juli te vertegenwoordigen bij de Miss Universe-verkiezing in Miami Beach.

Smaak leden van tapeclub gewijzigd

ORANJESTAD — Donderdagavond werd in het Cultureel Centrum te Oranjestad de algemene ledenvergadering van de N.A.V.G. (tapeclub) gehouden. Buiten de bestuursleden waren er vijftien leden aanwezig. De acht agendapunten vóór de pauze werden in een bijzonder vlot tempo afgewerkt. Daar er geen andere kandidaten waren gesteld door de heren, werden de heren J. D. Frielink en K. Stelpstra bij acclamatie verkozen tot resp. penningmeester en materiaal-commissaris.

Uit de enquete en de doorlichting van de tapotheek bij Van Dorp bleek dat zich onder de leden een smaakverschuiving had voorgedaan: wenste men het vorig jaar overwegend populaire muziek aangeschaft te zien, nu gingen de voorkeuren uit naar het klassieke genre en opera/operette. Een van de oorzaken hiervan kon gevonden worden in wijzigingen in het ledenbestand: enkele leden repatrieëerden en twaalf nieuwe meldden zich aan.

Bij de rondvraag werden enkele technische problemen rond recordonderhoud en tapekwaliteit aan de orde gesteld en leden deden aanbiedingen voor platen en tapes ter overname voor de vereniging. Tegen kwart over tien sloot voorzitter Nijdam de vergadering.



WILLEMSTAD. — Van 27 mei t/m 2 juni vond te Lima de zesde Inter-Amerikaanse landbouw-conferentie plaats. Zoals bekend stond de koninkrijkswaarnemers-delegatie onder voorzitterschap van de minister van Economische Zaken van de Nederlandse Antillen D.G. Croes. De hoofden van de delegaties naar bovengenoemde conferentie zijn in een plechtige zitting van de gemeenteraad van Lima tot eregasten van de stad Lima benoemd. De Antilliaanse delegatie maakte van de gelegenheid gebruik om bestaande contacten te verstevigen en om nieuwe contacten te leggen zowel met diverse delegaties als met het secretariaat van de OAS. Foto: De burgemeester van Lima, ir. E. Dibós Chappuis feliciteert minister D.G. Croes met zijn benoeming tot ere-gast van de stad Lima en overhandigt hem de sleutel van de stad.

Bijbel tentoonstelling hele maand juni open

WILLEMSTAD. — Gezien de toenemende belangstelling zal de Bijbeltentoonstelling in het Joods Museum, Kerkstraat voor de gehele maand Juni geopend blijven. Van de zijde van dominee F.L. v.d. Bom, van het Vormingscentrum van de Koninklijke Marine op Ascension, zijn voor deze tentoonstelling welwillend nog twee belangrijke Bijbels toegevoegd: "Biblia dat is de Gansche H. Schrifture vervattende alle Canonijnsche Boeken de ouden en des nieuwen Testaments, door last van den Hoog. Mog. Heeren staten Generaal der Vereenigde Nederlanden..... uit de oorspronkelijke talen in onse Nederlandsche tale getrouwelijk overgeset, en door gemene order der kerken van druk fouten verbetert" van De W. van C. Boutesteyn uitgegeven te Leyden in 1715. Tevens werd er van het Vormingscentrum Ascension afgestaan een Vulgata uitgegeven in Parijs 1552.

De tentoonstelling is geopend alle dagen van 9 tot 12 en van half drie tot 5 uur, behalve zaterdag en zondag.

* Rusland is bereid machinaal gedreven werktuigen uit de VS te importeren, mits Amerika Russische uitrustig invoert. Dit vertelde de Russische onderminister van Buitenlandse handel aan een 32 man sterke delegatie uit de V.S.

ORANJESTAD — Bij het in aanbouw zijnde nieuwe gebouw van de Antilliaanse Bank Unie ging vrijdagmiddag om vier uur de vlag in top omdat het hoogste punt was bereikt. Door de Elga werd de eerste ijzeren spant aangebracht. Het bouwwerk geschiedt door de Bouwmaatschappij Aruba, terwijl gebroeders Van Swaay en Elga onderaannemers zijn. Op de foto de "bouwers" met directieleden, die na afloop gezamenlijk een biertje dronken op dit succes.

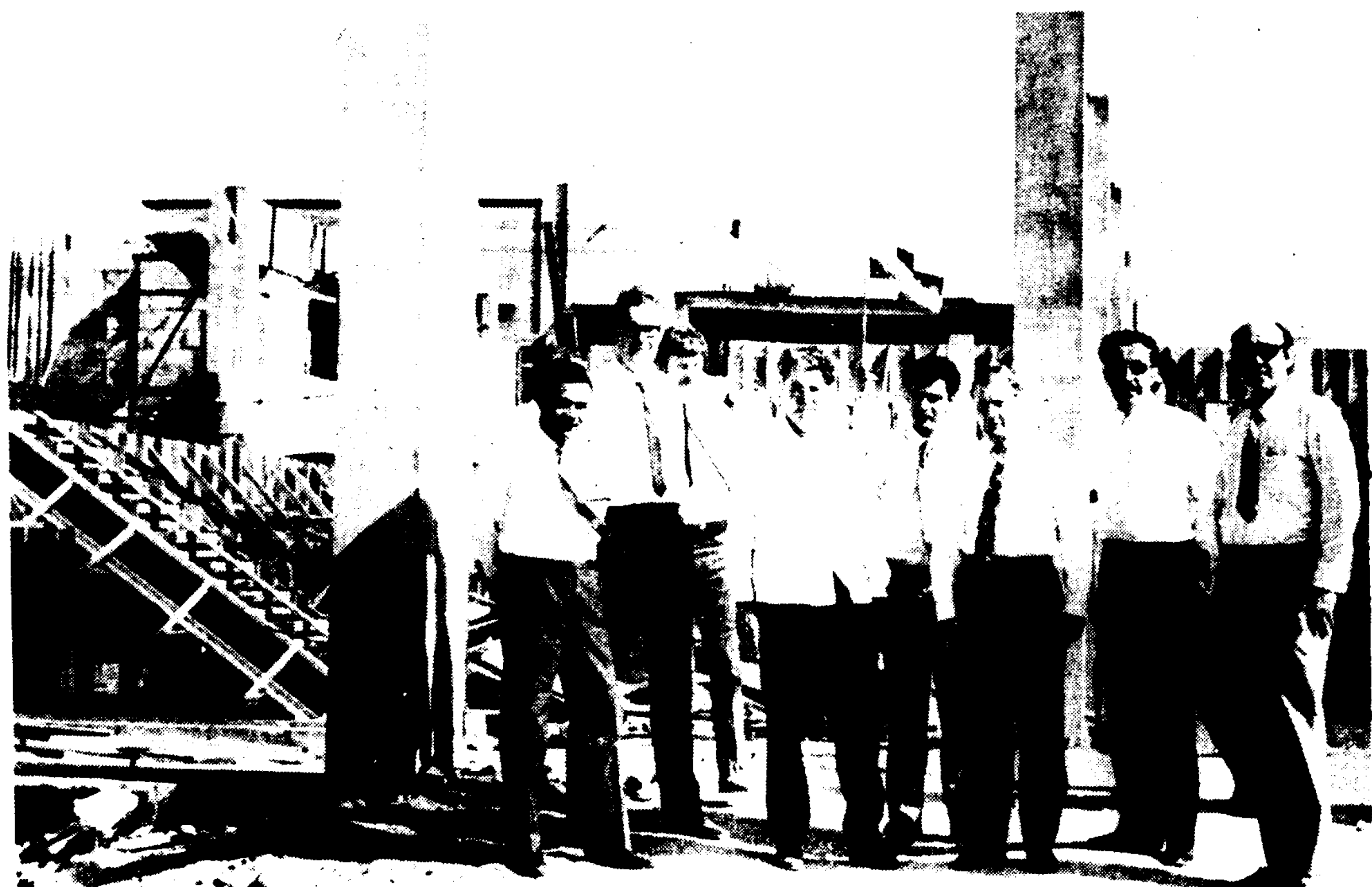
Tentoonstelling over onderwijshulpmiddelen

WILLEMSTAD — Van dinsdag 15 juni tot en met vrijdag 18 juni a.s. organiseert n.v. Philips Antillana, in samenwerking met Boekhandel Salas, een tentoonstelling van electrische en electronische audio-visuele apparatuur en technische literatuur, speciaal bestemd voor het onderwijs.

Deze tentoonstelling — de eerste van zijn soort op de Nederlandse Antillen — toont o.a. de meest moderne onderwijshulpmiddelen, welke in vele landen een opzienbarend succes zijn gebleken. Gebruik wordt daarbij gemaakt van talen-laboratoria (bandrecorders), gesloten televisie circuit apparatuur, speciale dia- en filmprojectie, electronic trainers enzovoorts, en literatuur uit de Philips technische bibliotheek.

De tentoonstelling is ingericht op de eerste verdieping van het gebouw van de Kamer van Koophandel te Pietermaai, en is dagelijks geopend van 17.00 — 21.00 uur.

* De Amerikaanse platenmaatschappij Columbia zegt 's werelds eerste vier-sporen-grammofoonplaat te hebben ontwikkeld. Samen met de Japanse maatschappij Sony zal de plaat in produktie worden genomen voor de wereldmarkt. Volgens Columbia kunnen met de plaat vier geluidskanalen worden gereproduceerd vanuit een twee-sporige bron.



Dom Helder Camara: Marx feitelijk door Kerk in gelijk gesteld

Bestaande structuur provoceert geweld

MEXICO-STAD. – "Wee het Christendom, als de massa's gaan geloven dat ze zijn verraden door een ten gezichte van de regering "timide Kerk" (Iglesia timida), verbonden met de machtigen..." Deze waarschuwing van de Braziliaanse aartsbisschop Helder Camara in een zijner – door de regering gecensureerde – redevoeringen raakt de kern van de actuele situatie der Kerk in Latijns Amerika. Waar ook de progressieve Kerk teveel tot de 'Iglesia timida' behoort en de progressieve clerus, na de dood van de priester Camilo Torres, nog maar met een luide stem: die van Helder Camara van zich doet horen. Hoewel men juist in Brazilie er geen been in ziet progressieve clerus als 'subversief' achter de tralies te zetten. "Een subversieve hond kan niet Katholiek zijn", zeiden militairen tot politieke gevangenen in de Juiz de Fora gevangenis (staat Minas Gerais), hen verbiedend op censuspapieren in te vullen dat ze Katholiek waren...

Maar misschien is het zijn persoonlijkheid die Dom Helder die immuniteit heeft verleend waarom de Braziliaanse dictatuur hem — tot nu toe — niet met force majeur heeft aangepakt, hoewel alle mogelijke campagnes tegen hem zijn gevoerd. Toen b.v. zijn actie Gerechtigheid en Vrede door vijftig diocesen was overgenomen, verschenen pamfletten gericht tot de gelovigen waarin o.m. stond: "Bent U met God of met de Duivel? ... Want verwissel de ware God niet met de God van Helder Camara. Zal zijn God niet eerder de duivel zijn? De duivel ging zover als God uit te dagen...etc.



Met charisma

Dom Helder, het veertiende kind — negen stierven in hun jeugd — van een vrijmetselaar en een onderwijzeres en in het arme noordoosten opgegroeid onder moeilijke omstandigheden, is echter een man 'met charisma' zoals men van hem pleegt te zeggen. Altijd dicht bij de glimlach is hij een man met warmte, en me een persoonlijkheid die even krachtig en imposant is als hij fysiek zwak en onder de maat is gebleven. Maar het laatste vergeet men wanneer hij heftig gebarend, eenieder in het vuur van zijn gesprek meesleept.

En misschien is het ook dat mengsel van eenvoud en onschuld: een volkomen natuurlijke eerlijkheid, waarom hij zo'n ontwapenend effect op zijn tegenstanders heeft en kan voortgaan zoveel harde waarheden te zeggen over zijn eigen land en Latijns Amerika, voor beiden politieke en economisch-sociale structurele veranderingen eisend. Iets dat voor Braziliaanse conservatieven voldoende is om hem als een gevaar voor de bestaande orde te zien en subversief te noemen.

Subversieven

Maar "wie zijn dy werkelijke subversieven, de vijanden der orde en agitators? ... Zonder het te weten zijn het dezelfde lieden die ons ervan beschuldigen", aldus Dom Helder. "Van de negentig miljoen Brazilianen hebben 45 miljoen nog geen 36 nieuwe cruzeiros (minder dan tien dollar) per maand om van te leven of te doen alsof... Op honderd families hebben zeventig nog niet het minimum salaris. En zelfs van het minimum salaris kunnen ze niet werkelijk bestaan. Van vierhonderd miljoen hectaren land, een totaal van 3.800.000 eigendommen vertegenwoordigend, hoort ongeveer de helft, 180 miljoen hectaren aan een procent der eigenaars. Kan men onder die omstandigheden dan van 'orde' spreken? Is handhaving van deze toestand — en van zo'n intern kolonialisme, waarbij de rijkdom van kleine groepen op de misere van velen berust — geen bestendiging van wanorde, van onrecht en bronnen van haat? " Hierom "kan ik me niet met mini-hervormingen tevreden stellen. Ik verlang fundamenteel structurele veranderingen.. Het geheim om aan een gewapende revolutie te ontkomen, is dat men geen angst voor het woord revolutie moet hebben..."

Ook de ontwikkelde landen — kapitalistische als socialistische — hebben structurele veranderingen van node, meent Dom Helder, het "gebrek aan dialoog tussen ont- en onderontwikkelde landen" betreurend. Over de generositeit der ontwikkelde landen maakt hij zich geen illusies, eraan herinnerend dat de koele houding van Rusland en Amerika ten aanzien van de zich ontwikkelende landen op de in Geneve en New Delhi gehouden conferenties over handel en ontwikkeling elkaar niets ontliepen. En: wat heeft Latijns Amerika aan buitenlandse hulp zonder betere handelsvoorwaarden als economische rapporten aantonen dat "Latijns Amerika verliezen als gevolg van daling der wereldprijzen voor haar export de buitenlandse hulp ver overtreffen? "

Verantwoordelijk

Dom Helder stelt de ontwikkelde landen voor een aanzienlijk deel verantwoordelijk voor de ellende in de onderontwikkelde - en passant (en in een vertrouwelijk gesprek) refererend naar "de grote rijke jongens" ofwel de Amerikaanse maatschappij- en "gecamoufleerd als particuliere ondernemingen, die echter in feite tot kartels en trusts horen en bij ons heel wat particulier initiatief hebben vernietigd". De Braziliaanse magnaten noemt hij "de kleine rijke jongens", die geen van allen enige verantwoording voor sociale condities hebben.

In haast elke conferentie en interview komt Dom Helder terug op het "kapitalistisch landenblok dat de belachelijkheid zou moeten begrijpen zich als verdediger der Vrije Wereld op te werpen, zonder te erkennen dat de misere — gecreeerd door de begeerte naar winst — als een slavernij is geworden en dat die misere evenveel doden maakt als in bloedige oorlogen vallen.." Latijns Amerika, meent Dom Helder, "moet naar een socialisatie toe welke de menselijke persoon niet verplettert, maar eerbiedigt en die het materialisme niet aan het socialisme verbindt". Want "dat het socialistische blok wel wete, dat het voor de Derde Wereld geen oplossing biedt zolang het vasthoudt aan dialectisch materialisme en zolang het blinde gehoorzaamheid aan de partij eist en een voorbeeld blijft van interne dictatuur..."

Provocerend

Op de vraag of voor verwezenlijking der structurele veranderingen geen geweld nodig zal zijn, verklaart Dom Helder dat het "bestaande onrecht reeds een vorm van geweld is, welke rebellie en gewelddadigheid in andere vorm provoceert. Hetgeen dan weer met repressieve maatregelen door de regering wordt beantwoord: "een spiraal zonder einde". Dom Helder gelooft niet in de zin van geweld - "Ik zou duizend maal liever dood willen zijn dan te doden", - al kan hij degenen "die in oprechte overtuiging actief geweld kiezen, respecteren... Che Guevara, de jonge mensen, omdat ze zich omwille der gerechtigheid opofferen. Maar ik lijd eronder, want wat is het effect...elke (guerilla) beweging tot bevrijding in Latijns Amerika...zal worden vernietigd".

Wel gelooft hij in het "vreedzaam geweld" van het woord en door het uitoefenen van morele pressies. Het is op dit punt dat hij de Kerk meer dan slechts 'timiditeit' verwijt. "Hebben wij niet eeuwenlang de slavernij geaccepteerd.. hebben wij voldoende helder en krachtig tot onze grootgrondbezitters gesproken, tot de groten en machtigen? Waarom sluiten we onze ogen en helpen we hen aan hun goed geweten te geloven? .. Feitelijk hebben we Marx in het gelijk gesteld... door de pariahs (der maatschappij) een passief Christendom te bieden, een werkelijke opium voor de massa's. Moge Marx ook niet de zin van het Christendom hebben onderscheiden van de zwakheid der Christenen.."

Sprekend over deze zwakheid en gevraagd naar de te langzame evolutie der Kerk in Latijns Amerika, antwoordt Dom Helder, die zoeven nog impereus en gebiedend om "structurele veranderingen en revolutie" riep, nu na bijna elk woord pauzerend en met naar binnen gewende blik: "Maar denkt u dan...dat het makkelijk is...om de INNERLIJKE structuren van mensen te veranderen...? "

MARION LAUDY

KERK EN WERELD

IN VS
Veel gehuwden studeren voor diakonaat

WASHINGTON — In de Verenigde Staten bereiden zich op het ogenblik 275 mannen voor op het diakonaat als levensstaak. Van hen is er 89 procent getrouwd, negen procent is vrijgezel en twee procent is weduwnaar. De overgrote meerderheid van de aspirant-diakenen is dertig tot veertig jaar oud. Aanvankelijk begon men op vier plaatsen met de diaken-opleiding; de belangstelling bleek zo groot, dat dit nu op elf plaatsen gebeurt. Het tweede Vaticaanse concilie herstelde deze oude functie in de katholieke kerk, nadat op een gegeven ogenblik het diakonaat een aan de priesterwijding voorafgaande wijziging was geworden, waarbij het diaken-zijn als zodanig uit de geschiedenis van deze kerk was verdwenen. In de protestantse kerken echter is het ambt van diaken wel bewaard gebleven.

Catholic news (Trin.):

Verzet van studenten begrijpelijk

PORT OF SPAIN – Het mag geen verwondering wekken, dat de studenten van het voortgezet onderwijs de laatste tijd in opstand komen, aldus Catholic news in een commentaar op de recente onrust op de middelbare scholen van Trinidad en Tobago. De leerlingen voelen zich namelijk volkomen misleid en in de steek gelaten door degenen, wier taak het is voor hen op te komen. Op hun protest krijgen zij slechts een herhaling te horen van fossiele opvoedingstheorien en van vroegere activiteiten van de machthebbers.

De onderwijzers-organisaties hebben het echter te druk met hun salariskwestie, terwijl het ministerie van Onderwijs blijkbaar ook andere dingen aan zijn hoofd heeft. Maar alles bij elkaar hoeft men zich niet te verbazen, dat de leerlingen in verzet komen. Het is nog niet zo lang geleden, dat lilliputter-politici de middelbare schooljeugd gebruikten om meer macht te verwerven voor zichzelf. De leerlingen werden toen aangezet en in sommige gevallen onder druk gezet om te protesteren tegen rechterlijke beslissingen, welke de politici niet zo goed uitkwamen. Zij werden toen door zogenaamde advocaten voor hun karretje gespannen, toen deze er in faalden langs wettige weg iets te bereiken. Zo gezien is het geen wonder, dat de jeugd genoeg heeft van hen, die slechts op eigen belang bedacht zijn.

Integerheid

Wat zich bij de jeugd demonstreert, aldus Catholic news is niet een studentencrisis, maar een leiderscrisis, een crisis als gevolg van het ontbreken aan integerheid en verantwoordelijkheidsgevoel. Het establishement heeft de macht om er iets aan te doen, als men dat wil. De macht om verandering op gang te brengen, om een kans te geven aan verandering is slechts mogelijk, wanneer ieder van ons bereid is het feit onder ogen te zien, dat er behoefte bestaat aan geheel nieuwe patronen van menselijke relaties. Aldus Catholic news.



WILLEMSTAD Vrijdag arriveerden op Hato drs P. H. de Clercq en drs L. J. Wijns, respectievelijk vice-president en lid van de raad van bestuur van de n.v. Philips' Gloeilämpenfabrieken, voor een oriëntatiebezoek op Curaçao van enkele dagen. Onder andere zullen besprekingen worden gevoerd met de minister-president en de gezaghebber. De heren worden vergezeld door hun echtgenoten en enige stafmedewerkers uit Eindhoven. Het gezelschap werd verwelkomd door de heer A. A. A. Dikkers, directeur van n.v. Philips Antillana, en mevrouw I. Dikkers.

Identiteitscrisis gezond voor priesters

SAN JUAN — De identiteits-crisis onder de hedendaagse geestelijkheid is een gezond teken. Dit verklaarde de overste van de paters Jesuiten op Puerto Rico, John F. Talbot tegenover het dagblad San Juan Star. Het gebrek aan priesters en het afnemend aantal priester-kandidaten zijn een hint van de Heilige Geest, dat er radicaal andere vorming van bediening onmiddellijk noodzakelijk zijn.

De hedendaagse priesters voelen zich onzeker, ongemakkelijk en verward, maar uit deze spanning zal iets positiefs geboren worden. Onze ouders hebben de priester min of meer vergoddelijkt, hem gemaakt tot een super-christen, de alles wetende raadgever, die alle antwoorden voorradig had. Nu voelen we ons van het voetstuk gestoten en zijn we op zoek naar een andere identiteit, aldus de Jesuiten-overste.

Sub-Diakens gewijd op Trinidad

PORT OF SPAIN — Aartsbisschop Anthony Pantin heeft onlangs vijf jongelui tot sub-diaken gewijd tijdens een plechtigheid in de nog niet officieel geopende Mount Lambert-kerk. Onder de gewijden bevond zich de Trinidadiaan Franklin Andrews. De vier andere sub-diakens zijn afkomstig uit Guyana, St Lucia en Suriname (guldens Hooplot). Later in het jaar krijgen zij de diakenwijding.

Libische regering erkent rood China

Amerikaanse invloed in land afgedaan

CAIRO – Libië heeft besloten de volksrepubliek China te erkennen, zo heeft president Moeammar El Gaddafi bekendgemaakt. Dit meldt het persbureau voor het Midden-Oosten in een bericht uit Tripoli. De Libische president maakte de oprichting van een politieke organisatie in Libië bekend, die de naam Arabische socialistische unie zal krijgen.

De erkenning van Peking toont dat het Libische volk nu zijn eigen wil volgt, aldus Gaddafi. „Voor de september-revolutie nam Libië de orders van het Witte Huis in ontvangst". Hij sprak op de voormalige Amerikaanse militaire basis Wheelus, ter gelegenheid van het vertrek van Amerikaanse troepen van deze basis, vrijdag een jaar geleden.

Voorts maakte hij bekend dat in september het handvest voor de oprichting van de Arabische socialistische unie aan een volkscongres zal worden voorgelegd. Volgens waarnemers zal deze unie gebaseerd zijn op het voorbeeld van de Egeyptische ASU, waarin boeren, arbeiders, soldaten, intellectuelen en kleine middenstanders zijn verenigd. President El-Nimeiry van Soedan kondigde vorige maand ook de oprichting van een Arabische socialistische unie in zijn land aan.

Over het Midden-Oosten zei de Libische kolonel dat de strijd van de Arabische natie tegen Israel en de Ver. Staten een strijd om het bestaan is. Hij veroordeelde de „vernietigingscampagne" tegen het Palestijnse volk in Jordanië en zei dat zijn regering Libische vrijwilligers voortaan toestemming zou geven aan de kant van de Palestijnse commandos te vechten. De volkeren rond de Perzische Golf bood hij de hulp van Libië bij het „terugdringen van de invloed van Engeland en andere imperialistische landen" in dit gebied.

Tenslotte prees Gaddafi het Libische volk voor zijn revolutionaire strijd. Het vertrek van de imperialistische troepen is slechts een van de vruchten van de revolutie van 1 september", zo zei hij. „Deze revolutie was een echte revolutie en niet alleen maar een militaire staatsgreep".

Chili op weg naar sociale rechtvaardigheid

VATICAANSTAD — Chili is bezig een nieuwe weg te zoeken naar meer sociale rechtvaardigheid, naar de effectieve deelname van alle delen van de bevolking aan de ontwikkeling en het bestuur van het land. Dit gebeurt echter voortdurend met respect voor de wet en in de diepe overtuiging van de noodzaak voor vrede, welke de pilaar is van ons institutioneel leven. Aldus de nieuw benoemde ambassadeur bij de Heilige Stoel, Rene Rojas Galdames, bij het overreiken van zijn geloofsbrieven aan paus Paulus VI. Deze ambassadeur is benoemd door de Chileense president Salvador Allende. Zijn toespraak werd in het Spaans beantwoord door de paus, die opmerkte, dat de ideeën met betrekking tot de vrede, gerechtigheid vooruitgang en broederlijke coexistentie, zoals door U (ambassadeur, red.) naar voren gebracht, slechts een juiste echo kunnen vormen in onze geest, omdat het onze taak is en die van de kerk om een voortdurende dialoog te onderhouden over de problemen en de rechtvaardige aspiraties van de menselijke familie, waarvan het grootse volk van Chili een allerwege erkend lid is. Aldus de paus.

H.A.L. stelt ontslagen uit

ROTTERDAM. — De Holland Amerika-Lijn in Rotterdam heeft besloten het ontslag van ruim duizend man personeel op de cruiseschepen „Rotterdam", „Nieuw Amsterdam" en „Statendam" op te schorten. Dit besluit is genomen na het hernieuwde overleg tussen de H.A.L.-directie enerzijds en de federatie van werknemersorganisaties in de zeevaart en de katholieke bond van vervoerspersoneel anderzijds. Eind vorige maand kondigde de H.A.L. aan dat in het najaar van 1971 en het voorjaar van 1972 ruim duizend personeelsleden van de H.A.L. (Nederlanders en andere Europeanen) beneden de rang van onderofficier zouden worden ontslagen. Hun plaatsen zouden worden ingenomen door Indonesisch personeel. In een gezamenlijke verklaring zeggen de H.A.L. en de werknemersbonden dat de ontslagaanzeggingen zijn opgeschort teneinde de huidige en toekomstige behoefte aan Europees personeel op de passagiersschepen nader te bezien.



WILLEMSTAD. – In Centro Educativo aan de Curaçaostraat werden vrijdagmiddag de diploma's uitgereikt van de technische scholen Van Ginneken (Brievengat) en Martinus de Porres (Brakkeput). Bij die gelegenheid werd ook officieel afscheid genomen van de Van Ginneken-directeur Hombergen. De diploma's werden uitgereikt door de heer W. Franco (links). Bij de foto: de heer Mambre als leerling van de Van Ginneken-school ontvangt het getuigschrift onder het toeziende oog van adjunct-directeur J. Statia.



OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Ei[...] het Eilandgebied Curacao op woensdag 16 juni 1971 des [...] om 9 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Neder[...]

AGENDA:

1. Goedkeuring notulen.
2. Ingekomen Stukken.
3. Goedkeuring verslagen Centrale Commissie.
4. Brief Bestuurscollege d.d. 2 februari 1971 Afd. Dom. [...] betreffende erfpachtsaanvrage te Buena Vista.
5. Brief Bestuurscollege d.d. 15 maart 1971 Afd. Dom[...] 69/801a betreffende grondaankoop nabij Fort Waakz[...]
6. Brief Bestuurscollege d.d. 9 februari 1971 Afd. Dom[...] 71/472 betreffende E. E. G.-wegproject te Bottelier.
7. Brief Bestuurscollege d.d. 8 april 1971 Afd. Fin. [...] betreffende overdracht stuk grond op Kleine Berg.
8. Brief Bestuurscollege d.d. 18 mei 1971 Afd. Dom[...] 71/4228/4238 betreffende ruil percelen grond, water[...]
9. Brief Bestuurscollege d.d. 5 mei 1971 Afd. Fin. [...] betreffende garantie rek.-courantlening stichting „[...] Conseho".
10. Brief Bestuurscollege d.d. 19 januari 1971 Afd. Fin. [...] betreffende gunstgave Stichting Zwembad Curacao.
11. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de „E[...] ning eerste 7 procent obligatielening 1970 eilandge[...] (A.B. 1970 no. 35) (1971 no. 2).
12. Ontwerp-eilandsverordening nopens het aangaan van [...] langlopende geldlening ten laste van het eilandgebie[...] een bedrag van ten hoogste NAfl. 1.100.000,– (1971 [...]
13. a. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van [...] van de Dienst van Openbare Werken voor het di[...] (1970 no. 18).
    b. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van [...] van de Dienst Water- en Energieproductie voor [...] 1971 (1970 no. 19).
    c. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van [...] van de Dienst Waterdistributie voor het dienstja[...] no. 20).
    d. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van [...] van de Telefoondienst voor het dienstjaar 1971 ([...]
    e. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van [...] van de Luchthavendienst voor het dienstjaar 1971 [...] no. 22).
    f. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van de[...] het Woningbedrijf voor het dienstjaar 1971 (19[...]
    g. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van [...] van de Veterinaire Dienst voor het dienstjaar 1[...] 24).
    h. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van [...] van de Dienst Administratie Ontwikkelingsp[...] dienstjaar 1971 (1970 no. 25).
    i. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van [...] van de Dienst Centrale Boekhouding voor het d[...] (1970 no. 26).
    j. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van [...] van de Girodienst voor het dienstjaar 1971 (1970 [...]
    k. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling [...] ting van de Dienst Haven- en Loodswezen voor [...] 1971 (1970 no. 28).
    l. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van [...] van het eilandgebied Curacao voor het dienstj[...] no. 29).
14. a. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de [...] de Telefoondienst voor het dienstjaar 1971 [...] (1971 no. 15).
    b. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de [...] de Veterinaire Dienst voor het dienstjaar 1971 [...] (1971 no. 16).
    c. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de [...] het eilandgebied Curacao voor het dienstj[...] wijziging) (1971 no. 17).
15. a. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de [...] de Dienst van Openbare Werken voor het die[...] wijziging) (1971 no. 3).
    b. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de [...] de Dienst Water- en Energieproductie voor het d[...] (2e wijziging) (1971 no. 4).
    c. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de [...] de Dienst Waterdistributie voor het dienstj[...] wijziging) (1971 no. 5).
    d. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de [...] de Telefoondienst voor het dienstjaar 1970 [...] (1971 no. 6).
    e. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de [...] de Luchthavendienst voor het dienstjaar 1970 [...] (1971 no. 7).
    f. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de [...] het Woningbedrijf voor het dienstjaar 1970 (2e [...] no. 8).
    g. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de [...] de Veterinaire Dienst voor het dienstjaar 1970 [...] (1971 no. 9).
    h. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de [...] de Dienst Administratie Ontwikkelingsplan voor [...] 1970 (2e wijziging) (1971 no. 10).
    i. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de [...] de Girodienst voor het dienstjaar 1970 (2e wijz[...] 11).
    j. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de [...] de Dienst Haven- en Loodswezen voor het d[...] wijziging) (1971 no. 12).
    k. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van [...] het eilandgebied Curacao voor het dien[...] wijziging) (1971 no. 13).
16. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de [...] eilandgebied Curacao voor het dienstjaar 1965 (5[...] no. 14).

Willems[...]

WETENSCHAP EN TECHNOLOGIE IN CONFLICT MET SAMENLEVING

naar een leefbare technopolis

[Ov]er de plaats van de techniek en [wetens]chap in onze samenleving [is] veel gepraat en gechreven. Het [nieu]we boek van Peter Drucker „[Tij]dperk van Kentering" 1) is daar [weli]swaar niet geheel aan gewijd, [maar] kennis – schrijft hij – wordt [me]er en meer de hoofdfactor in de [econ]omische positie van een land, [inter]nationaal gezien. „Wat Amerika [n]a de tweede wereldoorlog is [gewo]rden, namelijk een goedereneco[nomi]e, dat is een kenniseconomie [gew]orden. Negentig procent van alle [wetens]chapsmensen en technici, die [er] tot dusver waren, zijn thans in [lev]en. In de periode 1450-1950 zijn over de hele wereld zo'n dertig [miljo]en boeken uitgegeven. De laatste vijftig jaar alléén zijn er al [evenv]eel verschenen". Kennis, aldus [Dru]cker, heeft een functie in de [produ]ktie gekregen. Amerika is het [land] in de ontwikkeling van de [syste]matische toepassing van kennis. [Hij] verstaat daar dan meer onder dan [de] conventionele wetenschap en [tech]nologie.

[WE]RELDCONCERNS

Kennis in de ruime betekenis [is] de basis voor de arbeid, de [produ]ktiviteit en het prestatievermo[gen] in de gehele wereld. Als ze in [Eur]opa klagen over het wegtrekken [van] intellect en het bestaan van een [tech]nische achterstand, dan geven ze [toe] te kennen dat bij hen de [econ]omie nog niet voldoende op [kenn]is steunt om t e kunnen groeien [en] de concurrentiepositie te handha[ven]", schrijft deze bekende, in [Oost]enrijk geboren en sinds 1942 als [hoo]gleraar in Amerika werkzame [econ]oom. Hij is ervan overtuigd, dat [de] wereld alleen maar meer produk[tie] dringend nodig heeft. Niemand [...]geneigd zijn economische en [tech]nische vooruitgang verder af te [rem]men. Niet alleen de ontwikkelings[lan]den zien daarnaar reikhalzend uit, [oo]k ook West-Europa, Japan en [Rusl]and zijn er maar wat op gebrand [de] V.S. in te halen. Daarom, zegt [Dru]cker, moet Amerika op technisch [gebi]ed aan de spits blijven. Nieuwe [tech]nieken, met de daarop steunende [ind]ustrieën en bedrijven vormen voor [de] ontwikkelde landen het enige [mid]del om de tegenwoordige levens[stan]daard en economische gezond[heid] te handhaven. De arme ontwik[kel]ingslanden zullen die kant ook op [moe]ten. De wereldconcerns (hij [noe]mt vooral Zwitserse, Zweedse en [Ned]erlandse bedrijven) vormen het [enig]e bestaande instituut, dat bezig is [een] waarachtige economische ge[mee]nschap op te bouwen, schrijft [Dru]cker. „In feite zijn de congressen [van] leidende functionarissen zoals de [were]ldconcerns van tijd tot tijd in [vers]chillende delen van de wereld organise[ren], de enige echte supra-nationale [org]ans in de huidige maatschappij. [Het] wereldconcern is tot dusver de [eni]ge factor van betekenis geweest in [de] economische ontwikkeling en [heef]t daartoe meer bijgedragen dan [enig]e hulpactie van regeringszijde had [kun]nen doen."

Het is duidelijk dat Drucker het [nie]t op de overheid begrepen heeft. [Alle]s draait bij hem wel om de [gro]ot-industrieën en de persoonlijke inzet van mensen daar, het meest essentiële bij het werk voor de vooruitgang. „De negerwijk Harlem in New York is één van 's werelds rijkste gemeenschappen. Alles bijeen leeft drievijfde deel van alle Amerikaanse negergezinnen boven de minimumgrens van 3500 dollar, wat bijna overal elders rijkdom heet. Maar wat Harlem tot een poel van haat en vertwijfeling maakt, is het doffe gevoel van uitzichtloosheid en onmacht daar. Vooruitgang is dus voornamelijk een kwestie van dynamische krachten bij de mensen. De overheid kan dit alles stimuleren — of in de kiem smoren. Maar ze kan niet zelf de energie leveren die nodig is."

MEEDENKEN

Genoeg over dit boek van Drucker, waarmee velen het niet eens zullen zijn. Het boek van dr F. Vester „Meedenken met de technologie" 2) kan ook meer onze instemming hebben. In zijn voorwoord schrijft de auteur, dat de wetenschappelijke revolutie wijs en verstandig ten uitvoer moet worden gebracht. Een bewuste planning in de kringen van wetenschapsmensen is nodig, maar ook een controle van wetenschappelijke ontwikkelingen door de maatschappij. „Naast de vraag naar de wetenschappelijke betekenis en kwaliteit van een researchproject staat derhalve de heel wat beslissender vraag of die te verwachten vooruitgang ook tot wenselijke doeleinden leidt. De bevolking moet veel meer contact met het wetenschappelijk onderzoek krijgen, er is zelfs een voortdurende confrontatie nodig met de nieuwste kennis en mogelijkheden. Vergeleken met mededelingen over politiek routinewerk zijn wetenschappelijke ontwikkelingen als dagelijks nieuws nog steeds erg in de verdrukking."

Vester doet zelf een loffelijke poging om een aantal belangrijke wetenschappelijke onderwerpen voor een groot publiek duidelijk te maken. Zoet water uit zeewater, synthetische eiwitten, kolonisatie van oceanen en woestijnen, betere weersverwachtingen en het probleem van de bevolkingsgroei. Drieduizend miljard mensen (nu zijn er drie miljard) zouden op een tot in de verste uithoek produktief gemaakte aarde (inclusief de zeeën) kunnen wonen. Per persoon is dan 12 bij 12 meter beschikbaar. Een gebrek aan voedsel en energie zou er dan nog niet eens zijn, het begint alleen erg warm te worden met zijn zovelen. Volgens de berekeningen kunnen er echter in 2850 al zestig miljoen miljard mensen zijn. „Waar nu nog één mens is, staan er dan twintig miljoen te dringen. Bij de vermenigvuldiging zal dus toch een kunstmatig dirigeren nodig zijn."

Er zijn mensen, die schrijven dat over vijftig jaar alle energiebronnen zijn uitgeput. Vester benadert dit probleem objectiever en verstandiger. „Drie centimeter van de aardkorst levert voldoende splijtbaar materiaal op voor het klassieke kernreactortype en eentiende ervan, namelijk slechts drie millimeter zeediepte, levert al genoeg zware waterstof voor kernfusieprocessen, om meer dan een duizendvoud van de huidige wereldbevolking van energie te voorzien". En dan praten we nog niet eens over andere, nieuwe energiebronnen. Communicatieproblemen, elektrische auto's, de computerisering, medische biochemische research passeren de revue op verantwoorde wijze, al gaat het verhaal over kanker en de pil ons te ver. Nog één voorbeeld: een nieuwe tak van wetenschap, de bionica, het bewuste imiteren van de natuur. Op diverse plaatsen ter wereld wordt onderzocht, hoe biologische processen in dienst kunnen worden gesteld van de techniek. In de industrie vinden reeds dergelijke toepassingen plaats. Ook in de landbouw zijn biologische bemestingsmethoden mogelijk. Bacteriën die kokosmelk afbreken, zijn een onderdeel van de eerste biochemische brandstofcellen. Die bacteriën leveren stroom uit kokosnoten om bijvoorbeeld een radio-ontvanger op een eenzame post te doen functioneren.

Vester gaat aan de nadelen van de techniek ook niet voorbij, maar G. R. Taylor heeft het daarover uitsluitend in zijn boek „De nachtmerrie van de technologie" 3). Deze schrijver baarde al eerder opzien met zijn boek „De biologische bom". Zijn nieuwe boek bevat enorm veel voorspellingen, die elkaar nogal eens tegenspreken. Rijp en groen, goede en onjuiste feiten, die nooit door de lezer zijn te controleren, wisselen elkaar af. Een bonte mengeling van aanhalingen van vele deskundigen, althans dat moet men aannemen. In elk geval is volgens dit boek de maximaal mogelijke wereldbevolking van vijftien miljard (de lezer herinnere zich de cijfers van Vester!) in 2040 bereikt. Tegen dergelijke alarmerende boeken hebben wij bezwaar, omdat op deze wijze het grote publiek nooit milieu-minded wordt. Het ziet door de bomen het bos niet meer. De deskundigen worden door de elkaar tegensprekende en ook wantrouwen wekkende uitspraken eigenlijk in hun hemd gezet.

Dan laat Nigel Calder in „Technopolis" 4) (ondertitel „Maatschappelijke controle op de toepassing van de wetenschap") een positiever geluid horen. Hij is het bepaald niet eens met alle wetenschappelijke en technische ontwikkelingen en waarschuwt voor de invloed van de politiek en van prestige-overwegingen. Maar dat de wetenschap, de technologie en de vernieuwingen meedogenloos verder gaan en de mens ze niet beheerst, noemt hij waandenkbeelden. „We zijn geen hulpeloze passagiers, alleen maar nonchalante machinisten." Calder waagt zich niet aan futuristische voorspellingen. „Ze zijn vaak te eenzijdig en er wordt te veel aandacht besteed aan enkele technische of sociale grapjes, alsof het leven in die tijd niet complex en gevarieerd zou zijn. Er bestaat een tekort aan redelijk optimistische toekomstbeelden. Ofschoon de waarschuwingen in sombere voorspellingen van bijvoorbeeld Aldous Huxley en George Orwell noodzakelijk en belangrijk zijn, is het misschien erger om de mensen zo bang voor de toekomst te maken dat ze er niet over durven na te denken, dan te optimistisch te schrijven." En op een andere plaats: „We kunnen rustig voorspellen, dat diverse onvoorstelbare ontdekkingen en vernieuwingen van ingrijpend belang de menselijke samenleving gedurende de eerstkomende decennia zullen wijzigen." Calder is een groot voorstander van meer internationale samenwerking, ook op technisch en wetenschappelijk gebied, om daardoor de kloof tussen de rijke en arme naties te sluiten. „Een steeds groter deel van het nationale budget zal moeten worden besteed aan multinationale lichamen, geleid door internationale technocraten. Men zal zich genoodzaakt zien de instellingen van de wereldpolitiek te versterken om het oog te kunnen houden op deze organisaties en hun ambtenaren. Zo zal zich een wereldregering ontwikkelen — niet in één idealistische sprong, maar door het voortdurend toenemen van activiteiten en instellingen die al voor een belangrijk deel bestaan, die vanzelfsprekend worden geacht en voor wereldomvattende politieke en technologische acties noodzakelijk zijn." Zelfs het onderwijs zou een internationale zaak kunnen worden, schrijft Calder, wetenschap en publiek zullen dichter bij elkaar moeten komen door meer openheid. En met dit laatste, waarvoor ook Vester een pleidooi houdt, kunnen wij het zeker eens zijn.



Techniek en samenleving met elkaar in conflict? Voor deze dames kennelijk niet. De computer (links) geeft hen net gegevens over hun ideale kostuum: mini, midi of maxi en aangepast aan hun figuur, haar- en oogkleuren etc.

----

1) „Tijdperk van Kentering" door Peter Drucker, 397 pag. Uitg. Kluwer.

2) „Meedenken met de techonologie" door dr F. Vester, Pantoskoop-serie, Wetenschappelijke Uitgeverij, 216 pag.

3) „De nachtmerrie van de technologie" door G. R. Taylor, Elsevier Paperback, 288 pag. o4) „Technopolis" door Nigel Calder, Paperback A. W. Sijthoff, 358 pag.

GRIEKSE TURKEN

„WIJ zullen eens laten zien, dat Turkije een Turkse staat is", riep vice-premier Sadi Kocas in de Senaat te Ankara. Op 4 mei had een 25-jarige onderwijzer in Anatolië hetzelfde voor ogen, toen hij zichzelf levend verbrandde voor een standbeeld van Kemal Ataturk, de vader van het „moderne" Turkije. Maar Turks betekende voor hem protesteren tegen het huidige regime, tegen „de knevelarijen van fascisme en imperialisme".

Voor de Turkse boeren houdt het in, dat er eens einde wordt gemaakt aan de taaie feodale structuur, die 75 procent van de landbouwgrond het domein van een klein minderheid houdt.

Voor heel wat studenten en intellectuelen is Turks eensluidens geworden met een anarchistische romantiek, en voor enige anderen staat het gelijk met revolutionair realisme.

Diametraal hiertegenin belijden orthodox-gezinden, dat er van „Turks" geen sprake is, indien het niet steunt op enerzijds de Islam, op anderzijds „wet en orde". Tot 12 maart van dit jaar dacht de regering van premier Demirel, dat „Turks" de benaming was van een sociaal hervormingsprogram, maar tevens van een parlement, dat met dit program een loopje nam.

Omdat de onderscheiden opvattingen van wat „Turks" inhoudt elkander niet meer tolereerden, zodat er links en rechts radicale bewegingen waren ontstaan, die onvermijdelijk op een burgeroorlog moesten uitlopen, had de legerleiding op 12 maart met de vuist op de regeringstafel geslagen, en het kabinet van premier Demirel de eis gesteld zijn plaats in te ruimen voor een nationale coalitie. Want voor het leger betekent „Turks" allereerst de verbondenheid van Turkije met het Bagdad-Pact en de NAVO, dat is met de Verenigde Staten, dit in tegenstelling tot een anti-westerse, anti-Amerikaanse gesteltenis van zowel uiterst rechts als uiterst links.

Tussen deze beide groepen ging het geruime tijd reeds hard toe. De „kidnappings", bankovervallen, bomaanslagen, straatgevechten, rumoerige demonstraties en wat dies meer zij, waren niet van de lucht. Maar toen op 4 maart vier Amerikanen ontvoerd werden, raakte men de zere teen van de Turkse legerleiding. Zij legde de hand op 's lands bestuur.

„Linkse extremisten". beweerde zij, „sturen aan op een actieve revolte tegen de republiek en het vaderland", terwijl „rechtse organisaties voorbereidingen treffen voor een nacht der lange messen". Het leger wierp zich op tegen de toenemende „anarchie", tegen de „opdoemende burgeroorlog". Het deed dit, naar het zeggen der generaals, met „grondwettelijke" middelen, namelijk krachtens artikel 124 van de Grondwet.

Het zag echter voorbij aan het wezen van de grondwet, dat haar als het onaantastbare volksgoed had toevertrouwd aan de waakzaamheid van regering en parlement, en dat geen buitenstaander, ook het leger niet, het recht toekende om in haar naam op te treden tegen regering en parlement. De Turkse legerleiding pleegde op 12 maart derhalve een staatsgreep. Zij bemantelde deze aanmatiging echter. Zij verborg zich achter een zetbaas, achter een nieuw kabinet, geleid door premier Erim. Zij wilde de schijn hoog houden, dat Turkije „democratisch" bleef.

Maar wie, om het respect voor de grondwet te herstellen, haar zelf met de voeten treedt, kan moeilijk respect verwachten. De ingreep van de legerleiding werkte dan ook als een provocatie. De spanningen werden intenser, en de fronten — eerst beperkt tot de civiele sector — drongen nu door tot het militaire vlak. Na vier weken zagen de generaals geen uitweg meer, tenzij met de harde hand. Zij „adviseerden" de regering via de nationale veiligheidsraad het herstel van de orde, tenminste in de onrustige gebieden, over te dragen aan de gewapende macht. Omdat dit advies een bevel was, kondigde premier Erim op 26 april in elf van de 67 provincies de staat van beleg af.

Doch de aap kwam uit de mouw toen bekend werd, wat de generaals met de staat van beleg voor ogen hadden. Een grondwet, die het leger tot ingrijpen noopt, deugt niet, zeiden zij. Zij dient de regering de mogelijkheid te openen om zo nodig „per decreet" haar macht uit te oefenen, m.a.w. om zich niets aan te trekken van het parlement, het volk. De Turkse generaals willen tijdens de staat van beleg zodoende het democratisch karakter van de Turkse grondwet aantasten. Zij verlangen, dat de grondwet in boven vernoemde zin wordt gewijzigd. Zij willen vooral de fundamentele vrijheden van de burgers aanzienlijk beknot zien.

Maar tegen deze „uiting van bureaucratische fascisme" kwamen alle linkse bewegingen nog feller in het geweer. In de elf provincies werden zij echter geconfronteerd met heel wat meer dan de maatregelen, die gepaard gaan met de staat van beleg, zoals het verbod van demonstratie. Alle linkse extremistische bewegingen werden buiten de wet gesteld. De rechtse niet. Alle openbare kritiek op de militaire interventie vanaf 12 maart werd in het gehele land verboden. En naar het voorbeeld van de Griekse kolonels werd de jacht geopend op „communisten".

Deze was ruim tien dagen aan de gang, toen op 17 mei in Istanboel Ephraim Elfrom, de Israëlische consul-generaal, werd ontvoerd. Het „Volksbevrijdingsfront" stelde zich hiervoor aansprakelijk. Maar Sadi Kocas riep toen in de Senaat: „Nu zullen we eens laten zien, dat Turkije een Turkse staat is." Hij bedoelde een staat, gelijk de naburige kolonels in Griekenland geschapen hebben.

Want de jacht op de ontvoerders van de Israëlische consul, die een jacht op leden van het „Volksbevrijdingsfront" zou moeten zijn, werd een voorwendsel om eenieder, die links georiënteerd is, te arresteren. Leger en politie gingen over tot het uitkammen van het gehele land op lonkse politici en intellectuelen, op professoren, lectoren, journalisten, vakbondsleiders en schrijvers, die bekend staan om socialistische opvattingen. Hiermee heeft de legerleiding het masker van politieke onpartijdigheid afgeworpen.

Wat aanvankelijk werd voorgesteld als een interventie om een burgeroorlog te voorkomen tussen uiterst links en uiterst rechts, is een krachtmeting geworden tussen fascistische geaarde generaals en socialistisch gezinden van elke richting. Deze generaals hebben van de kolonels in Athene geleerd, dat „Turks" een synoniem is van „Grieks". . .

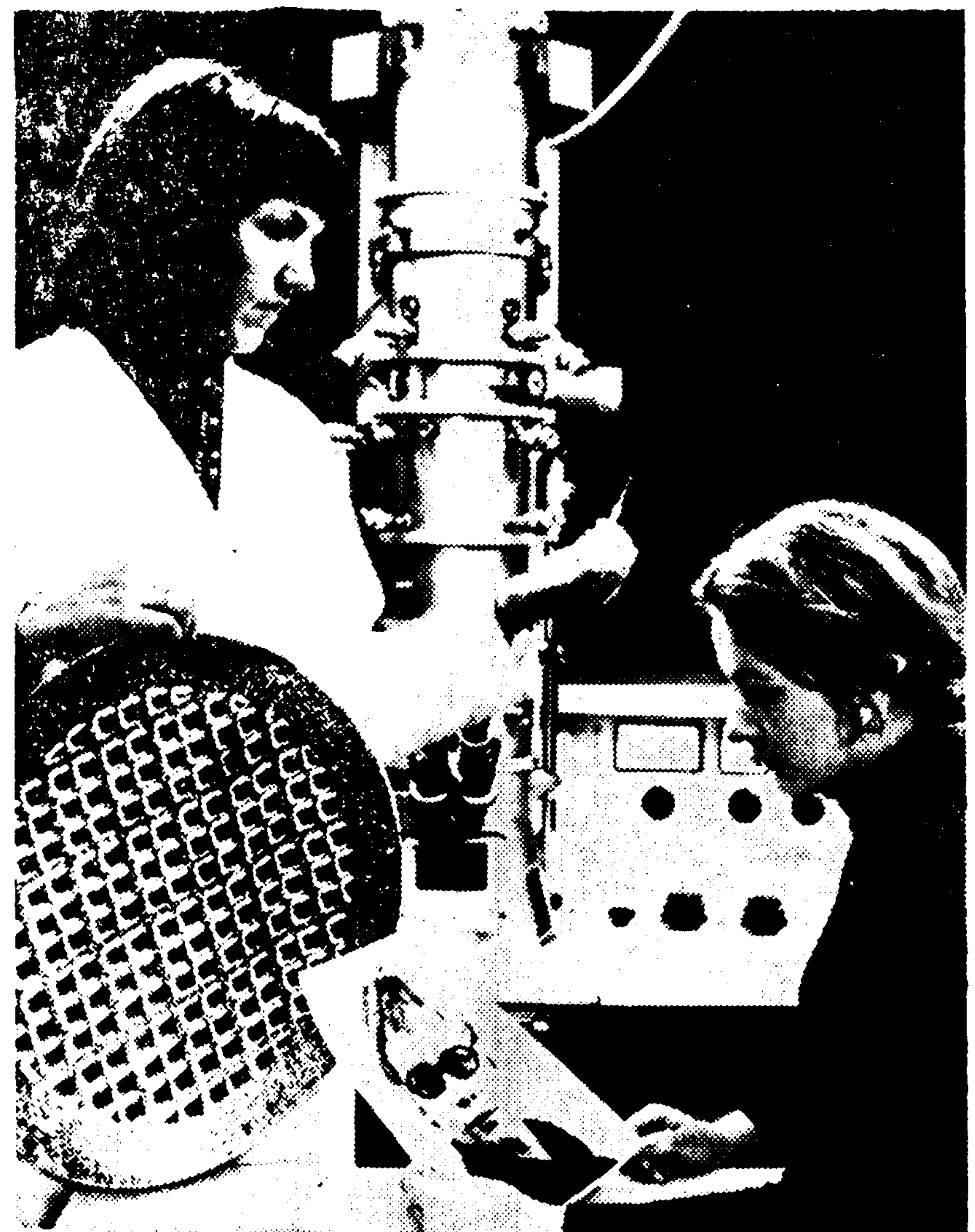
logboek van wetenschap en techniek

De inhoud van de bijbel kan op een oppervlak van slechts eenvierde vierkante millimeter samengeperst worden. Dit betekent dat in de toekomst een bibliotheek van 1.000 delen, zo dik als de bijbel, op een 25 vierkante millimeter klein stukje folie kan worden vastgelegd en in fracties van een seconde weer tot een leesbare grootte worden teruggebracht. Dit alles is mogelijk dank zij de elektronenmicroscoop "verkeerd om" te gebruiken, d.w.z. niet voor vergroting, maar juist voor een zeer extreme miniaturisering.

Bij deze methode wordt in de elektronenmicroscoop een elektronenstraal met een diameter van 1/100.000 mm (ter vergelijking: een mensenhaar is 10.000 maal zo "dik") regel voor regel over een stukje carbonfolie gestuurd. De straal laat op dit stukje folie een schrifttrace achter, waarvan de dikte en transparantie afhankelijk zijn van de bestralingsduur. Daardoor is het ook mogelijk alle nuances grijs van het origineel vast te houden. Om bepaalde gedeelten weer uit de gecomprimeerde informatie te kunnen lichten, zou men elektronen-microscopisch leesapparaat kunnen gebruiken, waarbij de elektronenstraal zodanig wordt gestuurd dat het stukje folie waarop de informatie is vastgelegd, niet bewogen behoeft te worden. De verlangde gegevens zouden dan zeer snel kunnen worden gevonden en op leesbare grootte worden teruggebracht.

Er zal nog veel tijd in de ontwikkeling van deze basisconceptie zitten. De mogelijkheid bestaat dat deze methode het beginpunt zal worden van een ontwikkeling op het gebied van de opslag van informatiehoeveelheden, zoals deze in het begin werden genoemd. Daarnaar ziet men wel uit, omdat bij de huidige generatie computers de tijdsduur waarin de gegevens uit het geheugen kunnen worden "afgeroepen" relatief lang is, vooral wanneer het geheugen een grote capaciteit bezit.

(Zie nevenstaande foto)



ZONNE-ENERGIE

Nu de olieprijzen fors zijn gestegen en die van het aardgas voor centrale verwarming ook al omhoog dreigen te gaan, is het zinnig alle pogingen om andere energiebronnen aan te boren goed te volgen. In Rusland (met overigens grote olie- en gasvoorraden) heeft men het oog op de zon gericht. Op een grote staatsboerderij heeft men lange rijen 25 meter lange piramidevormige glastunnels gebouwd. Daardoor stroomt zout water, afkomstig van woestijnen. Dit verdampt en het condensaat loopt via het glas naar een reservoir. Elke dag kunnen zo'n 10.000 liter zoet water worden geproduceerd dank zij de energiecellen die vermogen leveren voor waterpompen. Ook is het natuurlijk mogelijk water gewoon door de zon te verwarmen. Dat zou op dak kunnen gebeuren en daarmee worden dan ook proeven genomen. Omdat de diverse activiteiten thans nogal ongecoördineerd gebeuren, wordt er in Rusland gepleit voor een experimenteel centrum om ideeën te ontwikkelen en deze door de industrie te laten omzetten in bruikbare apparatuur.

OLIE OPSPOREN.

Olievlekken in zee kunnen vanuit vliegtuigen en satellieten opgespoord worden met behulp van speciale gevoelige apparatuur. Deze meet zonlicht of hemellicht op bewolkte dagen, zoals dat door het zeeoppervlak wordt teruggekaatst. Olievlekken "springen" er meteen uit, doordat zij minder reflecteren. Zelfs lichte en zware olie kunnen van elkaar onderscheiden worden, omdat de eerste helderder is. Men verwacht bovendien de hoeveelheid olie te kunnen bepalen. De gegevens zijn belangrijk voor het opsporen van de bron van de vervuiling. Men hoopt een dergelijk opsporingssysteem eens in over de polen draaiende satellieten in te bouwen, zodat een dagelijks bewakingssysteem ontstaat. Satellieten hebben echter als nadeel tegenover vliegtuigen, dat zij zich altijd boven eventuele bewolking bevinden.

GELUID VAN HET BLOED

In Amerika is een nieuwe methode ontwikkeld om een aantasting van bloedvaten bij het hart op te sporen. De techniek, gebaseerd op hetzelfde principe als dat van de stethoscoop, analyseert geluiden die door het circulerende bloed geproduceerd worden. Normale bloedvaten zijn stil. Maar wanneer daarin door een soort verkalking vernauwingen optreden (atherosclerose), dan wordt de bloedstroming turbulenter en gaat zij geluid maken. Met een gevoelige microfoon zijn deze op te vangen. Dat was al lang bekend, doch de techniek om het uit te voeren was nog niet ontwikkeld. Onderzoekers van het MIT in Boston hebben nu ontdekt, dat het geluid het grootst is op het nauwste punt van het bloedvat. Door het geluid te meten, kan men de diameter van het vat ongeveer berekenen. Dat doet men nu bij bloedvaten dicht onder de huid. Van dieper gelegen vaten zijn de geluiden meestal te zwak voor analyse. Men hoopt echter hiermee verdere vorderingen te maken. Normaal worden die vaten onderzocht door een kleurstof via een in de ader gebracht catheter te injecteren, waarna een röntgenfoto wordt gemaakt. Voor de patiënt is dit een minder prettige behandeling, die soms ook een risico.

[Am]erika betaalt [C]uba losgeld

HAVANA. — Cuba heeft de [Vere]nigde Staten 27.527 dollar en 25 [cen]t in rekening gebracht voor het [...]daagse verblijf in Havana van een [geka]apt Amerikaans lijnvliegtuig met [...] passagiers en bemanningsleden. [Dit] meldde het Cubaanse regerings[blad] „Granma". De kosten zijn [betaa]ld door de Zwitserse ambassade, [die] de Amerikaanse belangen op [Cu]ba vertegenwoordigt.

Het bewuste vliegtuig, een Boeing [van] PanAm, was zaterdag gekaapt [tijd]ens een vlucht van Caracas naar [Mia]mi. Cuba liet het toestel met de [inzitt]enden woensdag pas vertrekken, [terw]ijl gekaapte vliegtuigen normaal [...] in drie of vier uur worden [terug]gegeven. Een reden voor het [vast]houden van de Boeing gaf Gran[ma] niet op.

In februari moest de Cubaanse [reg]ering Amerika een boete van [...].000 dollar betalen in ruil voor de [vrij]lating van twee Cubaanse vissers[boten], die in de buurt van Florida [war]en opgebracht wegens het vissen [in] Amerikaanse wateren.

Bijzondere zegels in Suriname

DEN HAAG — De postadministratie van Suriname zal van 31 juli 1971 t/m 30 juni 1972 een serie van twee bijzondere postzegels zonder toeslag uitgeven ter herdenking van het feit dat 50 jaar geleden in Suriname de eerste volkstelling plaatsvond en de burgerlijke stand werd ingevoerd. De zegels zijn ontworpen door ir L.C. Johanns en ir A. Verkuyl, beiden in Paramaribo.

Waarde 15 c., voorstelling: kaart van Suriname met een symbolische voorstelling van de bevolking als massa temidden van de wereldbevolking, kleuren: blauw, zwart, rood, 30 c.: elke Surinamer als individu te midden van de wereldbevolking, kleuren: rood, zwart, blauw.

Beide zegels hebben als bijzondere tekst: "Volkstelling invoering van de burgerlijke stand 1921".

De geldigheidsduur van beide zegels is onbepaald.

Technische gegevens: beeldformaat: 24,1x38 mm., zegelformaat: 24,1x38mm., tanding: 12-1/2:13-1/4., papier: zonder watermerk, gomming: synthetische gom., velindeling: 5x10;50 zegels, druk: offset bij Joh. Enschede en Zonen, grafische inrichting NV Haarlem.

WAARSCHUWING

De commandant van de marinierskazerne Suffisant maakt bekend dat op 17 juni vanaf 15.00 tot 18.00 uur en op 18 juni van 07.00 tot 21.00 uur SCHIETOEFENINGEN zullen worden gehouden op plantage WACAO, waarbij tevens gebruik zal worden gemaakt van explosieven.
Onveilig zeegebied tot 4000 meter uit de kust.
Maximum verheffing tot ongeveer 2000 meter.



EILANDGEBIED CURACAO

Ondergetekende brengt ter kennis van belanghebbenden, dat vorderingen terzake van geldschulden t.l.v. het eilandgebied Curaçao wegens leveringen, diensten enz., die betrekking hebben op het dienstjaar 1970

uiterlijk 30 juni a.s.

schriftelijk bij de betrokken instanties moeten zijn ingediend.
Ingevolge artikel 37 van de Comptabiliteitsvoorschriften eilandgebieden zijn vorderingen, ingediend na genoemde datum verjaard.

Willemstad, 9 juni 1971.
Het Hoofd van de Afdeling Financien,

MR. C. L. PLANTZ.

GETROUWD:

IR. W. J. DEETMAN

F. W. KRUIMER - WIER...

HEEMSTEDE, 12 juni.
Adres vanaf 21 juni: Rondweg 3, Julianadorp.